

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

13. Jahrgang · 30. April 2010 · Nr. 4

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

heute möchte ich zwei wichtige Beratungen, die im Monat März stattgefunden haben, als Grundlage für meine Berichterstattung nehmen. Diese Jahreshauptversammlungen der Freiwilligen Feuerwehr unserer Gemeinde und der Jagdgenossenschaft Leutersdorf/Spitzkunnersdorf sind wichtiger Bestandteil für die Sicherung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit.

Zuerst einige Informationen zur Gemeindefeuerwehr. Die Beratung fand am 19. März statt und wurde im Kretscham Spitzkunnersdorf durchgeführt. In dieser Jahreshauptversammlung wurde durch den Gemeindefeuerwehrleiter, Herrn Jürgen Reichel, der Jahresbericht vorgetragen. Aus den beiden Ortswehren waren die Kameradinnen und Kameraden zahlreich erschienen. In dem Jahresbericht wurde bekannt gegeben, dass wir zurzeit in der Gemeinde insgesamt 58 Angehörige in beiden Ortswehren im aktiven Dienst haben. Erfreulich ist auch festzustellen, dass darunter vier Frauen sind. Der Altersdurchschnitt beträgt nur 31,6 Jahre. Es wurden weitere wichtige Informationen gegeben, die sich auf die Jugendfeuerwehr und die jungen Brandschutzhelfer bezogen. So sind bei der Jugendfeuerwehr zum 31.12.09 22 Mitglieder eingetragen und bei den jungen Brandschutzhelfern 11 Kinder, die im Rahmen des Ganztagsangebotes durch unseren Gemeindefeuerwehrleiter, Herrn Jürgen Reichel, auf einen späteren Feuerwehrdienst vorbereitet werden. Durch die interessante Ausbildung konnte die Zahl von 2008 auf 2009 um 5 Kinder, die das Interesse an der Ausbildung zeigen, erhöht werden. Wir können nur hoffen, dass diese Mädchen und Jungen in der Jugendfeuerwehr möglichst so viel Freude an der Ausbildung haben, dass sie später ab 16 Jahren in den aktiven Feuerwehrdienst übernommen werden können. Hervorzuheben ist auch die sehr gute Zusammenarbeit zwischen den beiden Ortswehren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf, die sich auch bei Einsätzen durch das gleichzeitige Ausrücken unterstützen können, wenn Not am Mann ist. In dem Bericht wurde auch gesagt, dass die Feuerwehr im Jahr 2009 zu insgesamt 10 Einsätzen gerufen und dabei 404 Stunden geleistet wurden. Besonders möchte ich hier den Scheunenbrand am 8.12.09 erwähnen, wo durch den umsichtigen Einsatz und die gute Zusammenarbeit mit der Ortsfeuerwehr Niederoderwitz ein größerer Schaden am Wohnhaus des Landwirtschaftsbetriebes verhindert werden konnte. Sie werden noch einige Information und Details der Ausbildung auf der Innenseite

unseres Gemeindeblattes lesen können. Der Gemeinderat und ich, als Bürgermeister, bedanken sich ganz herzlich bei allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr für ihren Einsatz und für die vielen Stunden, die sie in der Ausbildung während ihrer Freizeit absolvieren.

Wie schon oben angesprochen, fand die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Leutersdorf/Spitzkunnersdorf am 25.3.2010 ebenfalls im Kretscham in Spitzkunnersdorf statt. Die Ankündigung dieser wichtigen Versammlung erfolgte im Gemeindeblatt, Ausgabe Februar, auf Seite 4. Man muss jedes Jahr wieder feststellen, dass doch noch einige Mitglieder der Jagdgenossenschaft, die entsprechende landwirtschaftliche Nutz- und Waldflächen besitzen, nicht an dieser Versammlung teilnehmen. Eigentlich ist es schade, weil man bei so einer Versammlung doch viele Informationen über den Wildbestand in unserer Gemeinde und die Problematik der Wildschäden erfährt. Ich möchte deshalb hier einige Zahlen veröffentlichen. In der Gemeinde haben wir zwei Jagdbögen, einen in Leutersdorf und einen in Spitzkunnersdorf, wo die bestätigten Jagdpächter für die Hege und Pflege und natürlich auch für den Abschuss verantwortlich sind. Interessant ist, dass im Jagdbogen Leutersdorf 20 St. Rehwild erlegt und 5 St. durch Unfälle verendet sind. Weiterhin wurden 7 St. Schwarzwild geschossen. Im Jagdbogen Spitzkunnersdorf wurden 11 St. Rehwild geschossen und 16 St. sind durch Unfälle getötet worden. Hier sind nur 2 St. Schwarzwild erlegt worden. Weiterhin wurden in beiden Jagdbögen noch 36 Füchse, 3 Marderhunde, 4 Marder und verschiedene Vögel abgeschossen. Bedanken möchte ich mich besonders bei unserem Jagdvorsteher, Herrn Jürgen Neumann, und dem gesamten Vorstand der Jagdgenossenschaft für ihre sehr gewissenhafte und umsichtige Arbeit, die auch von der gesamten Jagdgenossenschaft sehr hoch eingeschätzt wird.

Zum Schluss möchten wir noch unseren Müttern anlässlich des Muttertages für ihre viele Arbeit, die sie mit ihren lieben Kindern hatten und haben ganz herzlich danken. Unseren Männern wünschen wir ebenfalls alles Gute zum Vater- bzw. Männertag.

Allen Bürgern unserer Gemeinde wünschen wir ein schönes, sonniges und frohes Pfingstfest.

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat Mai 2010

- 09.05. Radball – Bezirksliga Männer – Jahnsporthalle
SG Leutersdorf e.V.; Abt. Radball
- 09.05. Eröffnung der Fotoausstellung – Straße der Jugend 13a
Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf
- 13.05. Himmelfahrt – Vereinshaus Hetzemühle
Hetzemühle e.V.
- 13.05. Himmelfahrt – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 24.05. Pfingstsingens – Am Hofeberg
Sängerbund Spitzkunnersdorf
- 24.05. Deutscher Mühlentag – Hetzemühle
Hetzemühle e.V.



Blick vom Großen Stein

Foto: D. Eichhorn

Öffentliche Bekanntmachung

Polizeiverordnung der Gemeinde Leutersdorf

gegen umweltschädigendes Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern

Abschnitt 1 – Allgemeine Regelungen

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Begriffsbestimmungen

Abschnitt 2 – Umweltschädigendes Verhalten

- § 3 Unerlaubtes Plakatieren, Beschriften, Bemalen
- § 4 Tierhaltung
- § 5 Verunreinigung durch Tiere

Abschnitt 3 – Schutz vor Lärmbelästigungen

- § 6 Schutz der Nachtruhe
- § 7 Benutzung von Rundfunkgeräten, Lautsprechern, Musikinstrumenten u. ä.
- § 8 Lärm aus Veranstaltungsstätten
- § 9 Haus- und Gartenarbeiten

Abschnitt 4 – Öffentliche Beeinträchtigungen

- § 10 Abbrennen offener Feuer
- § 11 Belästigung durch Beregnungsanlagen

Abschnitt 5 – Anbringen von Hausnummern

- § 12 Hausnummern

Abschnitt 6 – Schlussbestimmungen

- § 13 Zulassung von Ausnahmen
- § 14 Ordnungswidrigkeiten
- § 15 Inkrafttreten

Polizeiverordnung

der Gemeinde Leutersdorf gegen umweltschädigendes Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern

Auf Grund von § 9 Absatz 1 in Verbindung mit § 1 Absatz 1 des Sächsischen Polizeigesetzes (SächsPolG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. September 1999 (SächsGVBl. S. 466) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 8. Dezember 2008 (SächsGVBl. S. 940, 941) wird durch Beschluss des Gemeinderates verordnet:

Abschnitt 1 – Allgemeine Regelungen

§ 1 Geltungsbereich

Diese Polizeiverordnung gilt im gesamten Gebiet der Gemeinde Leutersdorf.

§ 2 Begriffsbestimmungen

- (1) Öffentliche Straßen sind alle Straßen, Wege und Plätze, die dem öffentlichen Verkehr gewidmet sind oder auf denen ein tatsächlicher öffentlicher Verkehr stattfindet.
- (2) Grün- und Erholungsanlagen sind allgemein zugängliche, insbesondere gärtnerisch gestaltete Anlagen, die der Erholung der Bevölkerung oder der Gestaltung des Orts- und Landschaftsbildes dienen. Zu den Grün- und Erholungsanlagen gehören unter anderem auch Verkehrsgrünanlagen, Parkanlagen, Schulanlagen und allgemein zugängliche Kinderspielflächen.

Abschnitt 2 – Umweltschädigendes Verhalten

§ 3 Unerlaubtes Plakatieren, Beschriften, Bemalen

- (1) Das Anbringen von Plakaten, Beschriftungen oder Bemalungen, die weder eine Ankündigung noch eine Anpreisung

oder einen Hinweis auf Gewerbe oder Beruf zum Inhalt haben, ist an Stellen, die von Flächen im Sinne des § 2 oder von Bahnanlagen aus sichtbar sind, verboten. Dieses Verbot gilt nicht für das Plakatieren auf den dafür zugelassenen Plakatträgern (z.B. Plakatsäulen, Werbetafeln, Anschlagtafeln) bzw. für das Beschriften und Bemalen speziell dafür zugelassener Flächen.

(2) Die Ortpolizeibehörde kann Ausnahmen von dem in Abs. 1 geregelten Verboten zulassen, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen und insbesondere eine Verunstaltung des Orts- und Straßenbildes oder eine Gefährdung der Sicherheit und Leichtigkeit des Straßenverkehrs nicht zu befürchten ist.

(3) Die Vorschriften der Sächsischen Bauordnung, der Straßenverkehrsordnung, der Satzung über die Erteilung von Erlaubnissen für die Sondernutzung und über die Erhebung von Gebühren für Sondernutzungen an Gemeindestraßen und Ortsdurchfahrten in der Gemeinde Leutersdorf sowie die Rechte Privater an ihrem Eigentum bleiben von dieser Regelung unberührt.

§ 4 Tierhaltung

(1) Tiere sind so zu halten und zu beaufsichtigen, dass Menschen, Tiere oder Sachen nicht belästigt oder gefährdet werden.

(2) Der Tierhalter hat dafür Sorge zu tragen, dass sein Tier im öffentlichen Verkehrsraum nicht ohne eine hierfür geeignete Aufsichtsperson frei herumläuft. Im Sinne dieser Vorschrift geeignet ist jede Person, der das Tier, insbesondere auf Zuruf, gehorcht und die zum Führen des Tieres körperlich in der Lage ist.

(3) In entsprechend ausgewiesenen Grün- und Erholungsanlagen sowie allgemein in Fußgängerzonen, Parkanlagen und bei größeren Menschenansammlungen muss der Hundeführer den Hund an der Leine führen.

(4) Der Halter von Raubtieren, Gift- oder Riesenschlangen sowie anderer Tiere, die ebenso wie diese durch Körperkräfte, Gift oder Verhalten Personen gefährden können, hat der Ortpolizeibehörde diesen Sachverhalt unverzüglich anzuzeigen.

(5) § 28 der Straßenverkehrsordnung, § 121 des Ordnungswidrigkeitengesetzes sowie die Vorschriften des Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden bleiben von dieser Regelung unberührt.

§ 5 Verunreinigung durch Tiere

(1) Den Haltern und Führern von Tieren ist es untersagt, die Flächen i. S. v. § 2, die regelmäßig von Menschen genutzt werden, durch ihre Tiere verunreinigen zu lassen.

(2) Der Tierhalter bzw. -führer hat sein Tier von öffentlich zugänglichen Liegewiesen und Kinderspielflächen fernzuhalten.

(3) Die entgegen Abs. 1 und 2 durch Tiere verursachten Verunreinigungen sind von den jeweiligen Tierführern unverzüglich zu beseitigen.

(4) Die Vorschriften des Sächsischen Abfallwirtschafts- und Bodenschutzgesetzes bleiben von dieser Regelung unberührt.

Abschnitt 3 – Schutz vor Lärmbelästigungen

§ 6 Schutz der Nachtruhe

(1) Die Nachtzeit umfasst die Zeit von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr. In dieser Zeit sind alle Handlungen, die geeignet sind, die Nachtruhe mehr als nach den Umständen unvermeidbar zu stören, zu unterlassen.

(2) Die Ortpolizeibehörde kann im Einzelfall Ausnahmen vom Verbot des Abs. 1 zulassen, wenn besondere öffentliche Interessen die Durchführung der Arbeiten während der Nacht erfordern. Soweit für die Arbeiten nach sonstigen Vorschriften eine behördliche Erlaubnis erforderlich ist, entscheidet die Erlaubnisbehörde über die Zulassung der Ausnahme.

(3) Die Vorschriften des Bundesimmissionsschutzgesetzes sowie des Gesetzes über Sonn- und Feiertage bleiben von dieser Regelung unberührt.

§ 7 Benutzung von Rundfunkgeräten, Lautsprechern, Musikinstrumenten u. ä.

- (1) Rundfunk- und Fernsehgeräte, Lautsprecher, Tonwiedergabegeräte, Musikinstrumente sowie andere mechanische oder elektroakustische Geräte zur Lauterzeugung dürfen nur so benutzt werden, dass andere nicht unzumutbar belästigt werden.
- (2) Absatz 1 gilt nicht:
 - a) bei Umzügen, Kundgebungen, Märkten und Messen im Freien und bei Veranstaltungen, die einem herkömmlichen Brauch entsprechen,
 - b) für amtliche und amtlich genehmigte Durchsagen,
- (3) Die Vorschriften des Sächsischen Sonn- und Feiertagsgesetzes sowie des Bundesimmissionsschutzgesetzes und der dazu erlassenen Verordnungen bleiben unberührt.

§ 8 Lärm aus Veranstaltungsstätten

- (1) Der Veranstalter hat dafür Sorge zu tragen, dass aus Veranstaltungsstätten oder Versammlungsräumen innerhalb im Zusammenhang bebauter Gebiete oder in der Nähe von Wohngebäuden kein Lärm nach außen dringt, durch den andere unzumutbar belästigt werden. Fenster und Türen sind erforderlichenfalls geschlossen zu halten.
- (2) Das in Abs. 1 geregelte Gebot zur Vermeidung von Lärm gilt auch für die Besucher von derartigen Veranstaltungsstätten bzw. Versammlungsräumen.
- (3) Die Vorschriften des Sächsischen Sonn- und Feiertagsgesetzes, des Gaststättengesetzes, der Sächsischen Gaststättenverordnung, des Versammlungsgesetzes, der Sächsischen Bauordnung sowie des Bundesimmissionsschutzgesetzes und der dazu ergangenen Verordnungen bleiben von dieser Regelung unberührt.

§ 9 Haus- und Gartenarbeiten

- (1) Haus- und Gartenarbeiten, die die Ruhe anderer unzumutbar stören, dürfen in der Zeit von 21.00 Uhr bis 07.00 Uhr nicht durchgeführt werden.
Zu den Arbeiten im Sinne dieser Vorschrift gehören insbesondere der Betrieb von motorbetriebenen Bodenbearbeitungsgeräten, das Hämmern, das Sägen, das Bohren, das Schleifen, das Holzspalten, das Ausklopfen von Teppichen, Betten, Matratzen u.ä.
- (2) Die Vorschriften des Bundesimmissionsschutzgesetzes, des Sächsischen Sonn- und Feiertagsgesetzes sowie der 32. Bundesimmissionsschutzverordnung (= Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung) bleiben von dieser Regelung unberührt.

Abschnitt 4 – Öffentliche Beeinträchtigungen

§ 10 Abbrennen offener Feuer

- (1) Für das Abbrennen von offenen Feuern ist die Erlaubnis der Ortspolizeibehörde erforderlich.
Keiner Erlaubnis bedürfen Koch- und Grillfeuer mit trockenem unbehandeltem Holz in befestigten Feuerstätten oder mit handelsüblichen Grillmaterialien (z.B. Grillbrikett) in handelsüblichen Grillgeräten. Die Feuer sind so abzubrennen, dass hierbei keine Belästigung Dritter durch Rauch oder Gerüche entsteht.
- (2) Das Abbrennen ist zu untersagen oder kann mit Auflagen verbunden werden, wenn Umstände bestehen, die ein gefahrloses Abbrennen nicht ermöglichen. Solche Umstände können z. B. extreme Trockenheit, die unmittelbare Nähe des Waldes, die unmittelbare Nähe eines Lagers mit feuergefährlichen Stoffen usw. sein.
- (3) Die Vorschriften des Gesetzes zur Förderung der Kreislaufwirtschaft und Sicherung der umweltverträglichen Beseitigung von Abfällen, des Sächsischen Abfallwirtschafts- und Bodenschutzgesetzes, der Verordnung der Sächsischen Staatsregierung über die Entsorgung von pflanzlichen Abfällen, des Waldgesetzes für den Freistaat Sachsen, des Bundesimmissionsschutzgesetzes und der dazu erlassenen Verordnungen werden von dieser Regelung nicht berührt.

§ 11 Belästigung durch Beregnungsanlagen

Das Besprengen von öffentlichen Straßen und Gehwegen ist nicht gestattet, wenn dadurch andere mehr als unzumutbar belästigt werden könnten.

Abschnitt 5 – Anbringen von Hausnummern

§ 12 Hausnummern

- (1) Die Hauseigentümer haben Gebäude, denen eine Hausnummer zugewiesen wurde, spätestens 14 Tage nach Erhalt der Festsetzung der Hausnummer, mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnummer in arabischen Ziffern zu versehen.
- (2) Die Hausnummern müssen von der Straße aus, in die das Haus einnummeriert ist, gut lesbar sein. Unleserliche Hausnummernschilder sind unverzüglich zu erneuern. Die Hausnummern sind in einer Höhe von nicht mehr als 3 m an der der Straße zugekehrten Seite des Gebäudes unmittelbar über oder neben dem Gebäudeeingang oder, wenn sich der Gebäudeeingang nicht an der Straßenseite des Gebäudes befindet, an der dem Grundstückszugang nächstgelegenen Gebäudeecke anzubringen. Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, können die Hausnummern am Grundstückszugang angebracht werden.
- (3) Die Ortspolizeibehörde kann im Einzelfall etwas anderes bestimmen, soweit dies im Interesse der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung geboten ist.

Abschnitt 6 – Schlussbestimmungen

§ 13 Zulassung von Ausnahmen

Entsteht für den Betroffenen eine unzumutbare Härte, so kann die Ortspolizeibehörde Ausnahmen von den Vorschriften dieser Polizeiverordnung zulassen, sofern keine überwiegenden öffentlichen Interessen entgegenstehen.

§ 14 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne von § 17 Abs. 1 des Sächsischen Polizeigesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
 1. entgegen § 3 Abs. 1 plakatiert oder nicht dafür zugelassene Flächen beschriftet oder bemalt,
 2. entgegen § 4 Abs. 1 Tiere so hält oder beaufsichtigt, dass andere Menschen, Tiere oder Sachen belästigt oder gefährdet werden,
 3. entgegen § 4 Abs. 2 nicht dafür sorgt, dass Tiere im öffentlichen Verkehrsraum nicht ohne geeignete Aufsichtsperson frei herumlaufen,
 4. entgegen § 4 Abs. 3 nicht dafür sorgt, dass der Hund angeleint ist,
 5. entgegen § 4 Abs. 4 das Halten gefährlicher Tiere der Ortspolizeibehörde nicht unverzüglich anzeigt,
 6. entgegen § 5 Abs. 2 ein Tier nicht von öffentlich zugänglichen Liegewiesen oder Kinderspielplätzen fernhält,
 7. entgegen § 5 Abs. 3 die durch Tiere verursachten Verunreinigungen nicht unverzüglich entfernt,
 8. entgegen § 6 Abs. 1, ohne eine Ausnahmegenehmigung nach § 6 Abs. 2 zu besitzen, die Nachtruhe anderer mehr als unvermeidbar stört,
 9. entgegen § 7 Abs. 1 Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Musikinstrumente oder ähnliche Geräte so benutzt, dass andere unzumutbar belästigt werden,
 10. entgegen § 8 Abs. 1 aus Veranstaltungsstätten oder Versammlungsräumen Lärm nach außen dringen lässt durch den andere unzumutbar belästigt werden,
 11. entgegen § 9 Abs. 1 Haus- oder Gartenarbeiten, die die Ruhe anderer stören, an Werktagen in der Zeit von 21.00 bis 07.00 Uhr durchführt,
 12. entgegen § 10 Abs. 1 ein Feuer abbrennt, obwohl er dazu keine Erlaubnis besitzt,
 13. entgegen § 11 öffentliche Straßen und Gehwege besprengt und dabei andere mehr als unzumutbar belästigt
 14. entgegen § 12 Abs. 1 als Hauseigentümer die Gebäude nicht mit den festgesetzten Hausnummern versieht,
 15. entgegen § 12 Abs. 2 unleserliche Hausnummernschilder nicht unverzüglich erneuert oder Hausnummern nicht entsprechend § 12 Abs. 2 anbringt.
- (2) Abs. 1 gilt nicht, soweit eine Ausnahme nach § 13 zugelassen worden ist.
- (3) Ordnungswidrigkeiten können nach § 17 Abs. 2 des Sächsischen Polizeigesetzes und § 17 Abs. 1 und 2 des Ordnungswid-

rigkeitengesetzes mit einer Geldbuße von mindestens 5 € und höchstens 1000 € und bei fahrlässigen Zuwiderhandlungen mit höchstens 500 € geahndet werden.

§ 15 Inkrafttreten

- (1) Diese Polizeiverordnung tritt am 1. Mai 2010 in Kraft.
 (2) Gleichzeitig treten die früheren Polizeiverordnungen, die dieser Polizeiverordnung entsprechen oder widersprechen, außer Kraft. Das sind insbesondere die Polizeiverordnung der Gemeinde Leutersdorf gegen umweltschädigendes Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern, die am 29. April 2000 in Kraft getreten ist

Leutersdorf, den 15. März 2010
 Ortspolizeibehörde



Scholz

Scholz, Bürgermeister

Verfahrensvermerke:

Der Gemeinderat hat diese Polizeiverordnung am 15. März 2010 beschlossen. Sie wurde nach Satzung der Gemeinde Leutersdorf über die Form der öffentlichen Bekanntmachung und ortsüblichen Bekanntgabe vom 18. Dezember 1997 am 30. April 2010 durch Eindruck in das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Leutersdorf vom 30. April 2010 öffentlich bekannt gemacht. Sie ist damit am 1. Mai 2010 in Kraft getreten (§ 11 Abs. 1 Nr. 4 des Sächsischen Polizeigesetzes). Sie wurde dem Landkreis Görlitz, Landratsamt, mit Bericht vom 16. März 2010 vorgelegt (§ 15 Abs. 1 des Sächsischen Polizeigesetzes).

Leutersdorf, den 30. April 2010



Scholz

Scholz, Bürgermeister

Satzung zur 4. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Leutersdorf

Der Gemeinderat der Gemeinde Leutersdorf hat am 15. März 2010 auf Grund von § 4 Abs. 2 in Verbindung mit § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, 159), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 26.06.2009 (SächsGVBl. S. 323, 325), mit der Mehrheit der Stimmen seiner Mitglieder die 4. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Leutersdorf vom 30. März 1998, welche zuletzt durch Satzung vom 17. März 2008 geändert worden ist, beschlossen:

Artikel 1

- (1) Der Betrag im § 6 Abs. 2 Punkt 3. wird wie folgt geändert.
 3. die Entscheidung über die Ausführung eines Bauvorhabens (Baubeschluss) und die Genehmigung der Bauunterlagen, die Vergabe der Lieferungen und Leistungen für die Bauausführung (Vergabebeschluss) sowie die Anerkennung der Schlussabrechnung (Abrechnungsbeschluss) bei voraussichtlichen bzw. tatsächlichen Gesamtbaukosten von nicht mehr als 30.000,- € im Einzelfall,
 (2) Der Betrag im § 9 Abs. 2 Punkt 8. wird wie folgt geändert.
 8. die Veräußerung und dingliche Belastung, der Erwerb und Tausch von Grundeigentum oder grundstücksgleichen Rechten im Wert bis zu 2.500,- € im Einzelfall,

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Leutersdorf, den 15. März 2010



Scholz

Scholz, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten der Einwohner durch das Einwohnermeldeamt

Gemäß § 33 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) kann die Meldebehörde

- Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubiläaren veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln,
- Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften der volljährigen Einwohner in Adressbüchern und anderen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zweck der Herausgabe solcher Werke übermitteln
- Familiennamen, Vornamen unter Kennzeichnung des Rufnamens, Doktorgrad und Anschriften den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Gruppenauskunft aus dem Melderegister erteilen,

soweit nicht eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene der Auskunftserteilung, der Veröffentlichung oder der Übermittlung seiner Daten widerspricht. Auf dieses Widerspruchsrecht wird hiermit hingewiesen.

Leutersdorf, den 30. April 2010



Scholz

Scholz, Bürgermeister

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 31. Mai 2010, 19:00 Uhr**, im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Technischer Ausschuss

08. März 2010

Beschluss Nr. 28/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Altenpflegeheim Leutersdorf – Los 16 – Schließanlage

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 29/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Altenpflegeheim Leutersdorf – Los 18 – Baureinigung

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 30/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Altenpflegeheim Leutersdorf – Los 41 – Pflanzarbeiten

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Gemeinderat

15. März 2010

Beschluss Nr. 31/03/10

Satzung zur 4. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 32/03/10

Erlass der Polizeiverordnung der Gemeinde Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 33/03/10

Beschluss über die Billigung des Entwurfs zur Außenbereichssatzung Neuwalde in der Planfassung vom 01.03.2010

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 34/03/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 03/03/10 L – Annett und Holger Görke, Eibau – Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Flurstück 35 der Gemarkung Neuleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 35/03/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 04/03/10 Sp – Jürgen Neumann, Spitzkunnersdorf – Anbau eines Wintergartens an das vorhandene Wohnhaus Flurstück 362 der Gemarkung Spitzkunnersdorf.

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 36/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Sportgebäude – Los Elektro

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 37/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Gewerbegebiet Leutersdorf, Los 1 – 10 Abbruch Gebäudereste und Sanierung Feuerlöschteich

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 38/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Altenpflegeheim Leutersdorf, Los Kamin/Kachelofen

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 39/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Einbau einer Gastherme für die Rettungswache – Heizungsinstallation

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 40/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Einbau einer Gastherme für die Rettungswache – Elektroinstallation

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 41/03/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Sportgebäude, Los 14 – Sportboden

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen



Bürgermeister

Liebe Konfirmanden und Teilnehmer der Jugendweihe,

im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung wünsche ich allen Jugendlichen unseres Ortes, die dieses Jahr den ersten Schritt ins Erwachsenenalter vollziehen, alles Gute, Erfolg beim Lernen und in der Ausbildung sowie viel Glück auf dem weiteren Lebensweg. Mit freundlichen Grüßen

B. Scholze, Bürgermeister



Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

03.05.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

03.05.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Einsatz Schadstoffmobil

3. Mai 2010 14:30 – 15:30 Uhr
Containerstandort Kirche – Leutersdorf

3. Mai 2010 16:00 – 17:00 Uhr
Parkplatz ehem. Kaufhalle – Spitzkunnersdorf

Wohnungsangebote

Gemeinde

4-Raumwohnung in Turnhalle Spitzkunnersdorf, zu vermieten, **ca. 90 m²**, Kaltmiete: 300,00 € zuzüglich NK, Grillplatz und Stellplatz vorhanden
Tel.: 0 35 86 / 33 07 13 Frau Marschner oder
01 62 / 4 51 25 16 Herr Reichel, S.

2-Raumwohnung – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf **ab 01. Juni 2010, zu vermieten, 62,50 m²**, 1. Obergeschoss, Kaltmiete 303,13 € zuzüglich Nebenkosten, **Bad mit Dusche**, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich
Tel.: 0 35 86 / 33 07 13 Frau Marschner

Privat

3-Raumwohnung – Geschw.-Scholl-Str. 13 in Leutersdorf **ab sofort** zu vermieten, 75 m², Erdgeschoss, Abstellraum, Bad mit Wanne und Dusche, zwei Stellplätze vorhanden, Gas-/Solarheizung,
Tel.: 01 71 / 4 71 60 61 Herr Wirrig

3-Raumwohnung – Seifhennersdorfer Str. 19 in Leutersdorf **ab 1. Juli 2010** zu vermieten, 68 m², 1. Obergeschoss, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden
Tel.: 0 35 86 / 38 62 54 Herr Otto

Häuser

Suche Haus in Leutersdorf

Bitte melden bei:

Schellenberger – Friedensstraße 52 in Leutersdorf

Tel.: 01 71 / 7 50 60 32

Verwaltung und Kita am 14.05.10 geschlossen

Am 14.05.10 bleiben die Gemeindeverwaltung in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf sowie die Kindereinrichtungen der Gemeinde Leutersdorf geschlossen.

Urlaub

Liebe Einwohner von Spitzkunnersdorf, wegen Urlaub bleibt die Verwaltung in Spitzkunnersdorf vom 25.05. – 11.06.2010 geschlossen. Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit an das Gemeindeamt in Leutersdorf.

Neues vom Streichelzoo

Zum Osterfest am 3. April lockte es wieder viele Gäste in unseren Streichelzoo. Der Osterhase verteilte kleine Überraschungen an die Kinder. Mutige konnten auf der Wiese mit dem Kamel Kim ein paar Runden drehen. Wir danken allen Besuchern für die vielen Futter-spenden. Für das gute Gelingen des Osterfestes möchten wir an dieser Stelle ein großes Dankeschön an Frau Krystufek mit dem Kamel Kim, Herrn Christian Opitz und dem Helferteam aussprechen. Kurz nach den Osterfeiertagen erblickten drei neue Streichelzoo-bewohner das Licht der Welt. Unter den kleinen Zwergzicklein befand sich sogar ein ganz Schwarzes. Wer die drei munteren Jungtiere erleben möchte, ist im Streichelzoo gern willkommen. Ab April öffnet der Streichelzoo immer Samstags und Sonntags in der Zeit von 15:30 bis 17:30. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tip: Wer für seinen Geburtstag im Garten Bierzeltgarnituren und/oder einen Pavillon benötigt, kann diese gern über den Förderverein des Streichelzoo gegen Gebühr ausleihen. Bitte fragen Sie einfach im Streichelzoo nach.

Hauptamt/Bauwesen

Wasserleitungsbau

Die SOWAG mbH Zittau teilt mit, dass im Bereich der Straße „Niedere Zeile“ in Spitzkunnersdorf von der Einmündung Mittelweg bis zum Sorgeweg die Trinkwasserleitung erneuert werden soll. Während der Bauarbeiten wird es zu Behinderungen und zeitweiser Vollsperrung im jeweiligen Bauabschnitt kommen. Die Müllentsorgung wird in dieser Zeit nicht an den bisherigen Aufstellplätzen möglich sein. Wir bitten, die Gefäße an den jeweiligen Bauanfang/Bauende zu stellen. Die Bauausführung ist in der Zeit vom 26.04. bis 30.06.2010 vorgesehen. Für die auftretenden Behinderungen im Straßenverkehr und der Müllentsorgung bitten wir um Ihr Verständnis.

Gasleitungsbau

Die ENSO Energie Sachsen Ost AG teilt mit, dass die Gasleitung im Bereich der Straße „Wiesental“ in Spitzkunnersdorf von der Einmündung Weberstraße bis Haus Nr. 17, auf dem Teilstück Haus Nr. 22 bis 24 sowie der Zufahrt Haus Nr. 25 erneuert werden soll. Während der Bauarbeiten wird es zu Behinderungen und zeitweiser Vollsperrung im jeweiligen Bauabschnitt kommen. Die Müllentsorgung wird in dieser Zeit nicht an den bisherigen Aufstellplätzen möglich sein. Wir bitten, die Gefäße an den jeweiligen Bauanfang/Bauende zu stellen. Die Bauausführung ist in der Zeit vom 03.05. bis 30.06.2010 vorgesehen. Für die auftretenden Behinderungen im Straßenverkehr und der Müllentsorgung bitten wir um Ihr Verständnis.

Watzmann oder Großer Stein

Beides sind tolle Berge, der eine ist halt ein paar Meter niedriger als der andere, aber was macht das schon?

Ob es nun Einheimische oder Gäste von nah und fern sind, unser Berg ist immer ein interessantes Wanderziel. Selbst Mitglieder des Deutschen oder Österreichischen Alpenvereins besuchen uns. Im vergangenen Jahr wurde er gar mit einem Gipfelbuch (fast könnte man meinen zu hoch) beehrt so wie auch andere Berge in unserer Heimat. Heinz Kittner ist nun wahrlich kein Unbekannter. Nachdem er alle Gipfel in Ostdeutschland bestiegen hat und auch im Himalaya war, hat er das tolle Buch „Ein Leben für die Berge“ geschrieben. Wunder ist es freilich keines, dass das Wahrzeichen unserer Heimat so anziehend wirkt.

Auch gleich 3 Wanderwegemarkierungen führen über den Großen Stein. Der Hauptwanderweg (Oberlausitzer Bergweg) mit dem blauen Strich, der Gebietswanderweg (Oberlausitzer Rundweg) mit dem roten Punkt und der Wanderweg Seifhennersdorf-Roschertal-Zittau mit dem gelben Strich.

Seit 20 Jahren besuchen uns Freunde aus Salzburg vom Österreichischen Alpenverein immer wieder. Ich erinnere mich noch und ich dachte, ich höre nicht recht, als ich von denen anfangs das Wort „Hügel“ im Zusammenhang mit unseren Oberlausitzer Bergen hören musste. Freilich können wir mit den Höhen von Dachstein, Großglockner oder Watzmann nicht mithalten, aber längst haben die österreichischen Freunde auch unsere Landschaft in ihr Herz geschlossen. Unser Hauptwanderweg, auch Oberlausitzer Bergweg genannt, sei nun kurz vorgestellt. Er hat folgenden Verlauf:

Zittau – Hartau – Eichgraben – Oybin – Lückendorf – Hochwald – Jonsdorf – Weberberg – Großschönau – Hutberg-Weißer Stein (Karasekhöhle) – Spitzkunnersdorf – Großer Stein – Folge-Zeile-Sorge – Oberoderwitz – Eibau – Walddorf – Kottmar – Bielebo – Kälbersteine – Valtenberg – Elbsandsteingebirge – Erzgebirge – Thüringer Wald (Rennsteig) – Wernigerode/Harz

Damit durchquert einer der längsten und ältesten Wanderwege Deutschlands unser Gebiet. Als Fernwanderweg **Schlesien-Saar** etwa 1922 angelegt, verlief er damals nördlich an unseren Orten vorbei: Friedland i.B. – Kloster Marienthal – Herrnhut – Kottmar – Bielebo – ...

Er verbindet heute die Bundesländer Sachsen, Thüringen und Sachsen-Anhalt und führt über 946 Kilometer. Den Touristen wird heute längst ein tägliches Etappenwandern mit Unterkunft und Gepäcktransport angeboten.

Spitzkunnersdorfer Flur erreicht unser Weg von Süden her im Waldgebiet nördlich des Lindeberges. Dem aufgeschlossenen Wanderer wird hier nicht entgehen, dass er sich in einem naturgeschichtlich äußerst interessanten Terrain bewegt.

Vorbei am Weißen Stein führend (Hinweistafel zur Geologie und auch zur Räuberbande um Karasek) gibt es hier eine Seltenheit: Es verlaufen nämlich 5 farbig markierte Wanderwege ein Stück gemeinsam. Bald darauf kommt man zur großen Wegekreuzung, eigentlich einem Stern. Die Wegweiser wurden überholt und eine Orientierungstafel neu gestaltet. Wir folgen gerade aus dem blauen Strich, der sofort wieder rechts abbiegt bis an der S 135 ein weiterer Wegweiser erreicht wird. In dieser Waldecke wurde einst das helle und harte Gestein vom Quarzgang abgebaut. Auch gegenüber der Straße, am „Kiesberg“, war ein Steinbruch. Bis in die 60er Jahre wurde hier gearbeitet. Kies und Schotter kamen im Wegebau des Ortes zum Einsatz. Später entstand daraus eine Schutthalde. 2004 wurde diese geschlossen und das Gebiet vom Landkreis saniert.

Der rote Strich verlässt uns an dieser Stelle in Richtung Seifhennersdorf. Gemeinsam mit dem roten Punkt aber führt unser Weg scharf rechts hinab an der Pappelreihe entlang nach Spitzkunnersdorf. Vorbei geht es an den beiden WEFA-Teichen und der einstigen Webfabrik, die bereits 1990 schloss, wie viele andere Betriebe in unseren Orten auch.

Hier wird nun die Hauptstraße erreicht und es geht auf dieser links bergan zum Gasthof „Wilder Hirsch“. Von der Übersichts-

tafel an der Bushaltestelle geht es rechts etwa 200 m Richtung Leutersdorf. Bald wird der gemeinsame Rad- und Wanderweg fertig sein. Hier biegt unser blauer Strich nun gleich links ab. Da, wo der Wegweiser mit dem mundartlichen Sprüchlein steht, strebt er dem Großen Stein (471 m) zu.

Auf halber Höhe rechts hat der Sportschützenverein aus Spitzkunnersdorf vor gut 3 Jahren eine schöne Sitzecke gestaltet. Herrn Friedrich Wieland gilt unser Dank.

Wie wir wissen, ist der Große Stein (Kunnersdorfer Spitzberg) ein ganz besonderer Berg.

Sein östlicher Vorberg (Kahleberg) ist aus Basalt. Fast wie auf einer Alm kommt man sich hier vor, wenn man über den kleinen Sattel läuft. Der eigentliche Gipfel ist wiederum zweiteilig. Der kleinere östliche wird Goethkopf genannt und ist ein geologisches Naturdenkmal. Das Kopfprofil des größten deutschen Dichters ist zu erkennen (Gesicht blickt nach oben). Gebildet wird es durch eine bestimmte Gesteinsformation, nämlich Phonolith in geneigter Plattenstruktur. Man hat diesen optischen Eindruck aber nur optimal, wenn man dem Bergpfad steil bergan Richtung Tafel folgt und danach entsprechend dem grünen Schild halb rechts nach oben blickt.



Goethkopf früher



Goethkopf heute

Von Zeit zu Zeit musste neuer Bewuchs beseitigt werden. Goethe soll ja keinen Bart bekommen und des Geheimrates Ecken dürfen auch nicht verschwinden. Bei der Waldpflege haben sich seit 2006 besonders Werner Elßner und seine Helfer aus Spitzkunnersdorf verdient gemacht.

Der westliche Hauptgipfel erreicht eine Höhe von rund 471 m und wird ebenso von schrägliegenden schuppenähnlichen Felsformationen aus Phonolith gebildet. Nach dem Aufstieg (Vorsicht, Absturzgefahr!) wird man belohnt mit einem prächtigen Rundblick in unsere heimatliche Oberlausitzer Landschaft sowie in das benachbarte Nordböhmen.

Am östlichen Horizont sind Isergebirge (Tafelfichte, 1124 m) und manchmal gar das Riesengebirge zu erkennen. Im Südosten grüßt Vater Jeschken mit seinen 1012 m Höhe hinter dem Zittauer Gebirge, im Südwesten der Tannenberg, im Nordwesten der Jüttelsberg und im Norden der Kottmar.

Im Paläogen (bisher sagte man Tertiär), dem ältesten System der Erdneuzeit, besonders in der Serie Oligozän verzeichnete man hier in der südöstlichen Oberlausitz wie auch im angrenzenden Nordböhmen eine rege Vulkantätigkeit. Das Ergebnis waren verschiedene Gesteine:

Basaltuffe (Gesteine, die aus vulkanischer Asche entstanden, die aber schnell verwitterten und nur noch in Resten um den Berg zu finden sind), Basalt (dunkles, hartes Ergussgestein, entstand durch rasche Abkühlung von dünnflüssiger Lava an der Erdoberfläche und Phonolith (Klingstein, grau, hart), zum Schluss kroch gewissermaßen eine zähflüssige Lavamasse aus einem Schlot und erstarrte (vor ca. 28 Mio Jahren).

Es liegen also hier verschiedene jüngere Gesteine über dem sehr alten kristallinen Granodiorit aus dem Kambrium, der weiter unten im Tal ansteht, jedoch von jungen Ablagerungen überdeckt wird. Es müsste noch erheblicher Forschungsaufwand betrieben werden, wollte man örtlich im Einzelnen eine genauere zeitliche Differenzierung der geologischen Prozesse erreichen. Das gilt nicht nur für die Oberlausitz.

Es spricht für die Heimatverbundenheit der Spitzkunnersdorfer, dass sie es nicht zuließen, dass dem markanten Hausberg, der im Ortssiegel zu sehen ist, ein Unheil geschieht. 1928 sollte ein Großsteinbruch eröffnet werden (kleinerer Abbau war früher durchaus vielerorts üblich, so auch hier) und 1958 beschädigte ein Blitzschlag des Meisters Nase. Im ersten Fall half der Landesverein Sächsischer Heimatschutz der Gemeinde, die Fläche zu kaufen. Im zweiten Fall reparierten Hans Wieland und Siegfried Bischoff Goethes Nase mit Hilfe von Zement.

Vom Großen Stein geht es an der Wegteilung westlich abwärts zum „Lauscheblick“ (Bank).

Unterhalb war hier noch vor etwa 90 Jahren ein kleiner Steinbruch. Wenn man später aus dem Wald herauskommt, geht es über die Wiese zum Wegweiser und von da den Pfad nach unten zum schönen Aussichtspunkt Emmabank (Rauchberg und Wolfsberg erscheinen fast als Doppelgipfel im Westen), dann rechts weiter an der Hecke entlang über eine kleine Holzbrücke. Schließlich kommt man zum Plattenweg. Das Schild zeigt links hinunter zur Folge. Die Holzgabel als Wegweiser (Wolfgang und Sven Dreginat haben sie in den 80er Jahren besorgt), musste wiederholt gekürzt werden und bald müssen wir uns nach einer neuen

Lösung umschaun. In diesem Zusammenhang ist auch einmal den Mitarbeitern des Bauhofes für ihre vielfältige technische Unterstützung zu danken. Besonders Peter Zernick hat mir über Jahre geholfen.

Bald ist unser Ortsteil Folge erreicht. Dieser besteht erst seit 1780 und wurde 1956 nach Leutersdorf eingemeindet. Er

gehörte vorher zu Seifhennersdorf. Man fühlte sich hier aber wegen der Nähe immer schon eher zu Leutersdorf gehörig. An der Autowerkstatt verlässt uns der rote Punkt nach links. Unser Weg geht nun geradeaus die Zeile entlang. Es ist die Ortsflurgrenze zwischen Leutersdorf (Josephsdorf) und Neu-Spitzkunnersdorf. Hier verlief übrigens auch die alte Enklavengrenze von 1635 bis 1849. Am ehemaligen Textilbetrieb Fünfstück (nach der Wende entstanden hier Verkaufseinrichtungen) wird schließlich die S 142 überquert. Wir folgen unserem Hauptwanderweg dann weiter in Richtung Norden auf dem Sorgeweg. Der alte Paschweg bleibt auch hier Grenzweg zum Ortsteil Spitzkunnersdorf (immer rechts liegend). Wenn wir uns auf der Anhöhe umdrehen, erblicken wir nochmals zum Abschied den Großen Stein mit seinem Doppelgipfel.

Von links gesellt sich jetzt der gelbe Strich hinzu, der vom Steinbruch kommt und über die Sorge zum Oderwitzer Spitzberg führt. Die Sorge liegt 372 m hoch und hat um die Wettin-Eiche mehrere Wegweiser. Dieser Baum heißt deshalb so, weil 1889 die Dynastie der Wettiner in Dresden das 800-jährige Jubiläum feierte. Bekanntlich stellten sie die sächsischen Markgrafen, Kurfürsten und Könige. Der gelbe Strich biegt hier nach rechts ab und führt am Reiterhof vorbei. Das Eckgebäude aber war bis 1945 die „Restauration zur Sorge“ von Alwin Schwarzbach („Zum Goldenen Euter“) mit Gartenbetrieb im Sommer.

Der blaue Strich geht geradeaus weiter und dann ist auch schon Oderwitzer Flur erreicht. Über die Sorgeteiche (oder Bleichteiche, auch sie sind ein Hinweis auf alte Textilerzeugungstraditionen, weil hier das Gewebe gebleicht wurde) führt der Weg weiter durch die Unterführung der Bahnstrecke Zittau-Dresden. 1879 wurde dieses letzte Teilstück erbaut. Bis zum Beckenberg, der bereits zu Eibau gehört und an dem unser Weg vorbei führt, sind es noch 2,5 km. Hinter Walddorf wird später der Kottmar erreicht, der uns lange Zeit sein Antlitz grüßend entgegenhält.

Dietmar Eichhorn, Wanderwegewart

Datenerhebung zur Neukalkulation der Trinkwassergrundpreise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Mitte Mai erhalten Sie von uns Fragebögen zur Erhebung der sich in Ihrem Grundstück befindlichen Nutzungseinheiten. Wir benötigen diese Angaben für die Neukalkulation unserer Entgelte ab dem Jahr 2011. Der Grundpreis soll sich dann, wie bei inzwischen einer Reihe von Wasserversorgern, nach der sich auf dem Grundstück befindlichen Wohn- bzw. Gewerbeeinheiten richten.

Die Erfassung der Daten **vor der Kalkulation** ermöglicht eine genaue Prognose der Bemessungseinheiten und damit eine sichere Kalkulation. Nur so können wir Ihnen mit der neuen Entgeltkalkulation die Stabilität der Preise für die nächsten Jahre garantieren. Der Nachteil dieser frühen Erfassung der Daten ist, dass wir Ihnen mit dieser Information noch keine Angaben zu den künftigen Grund- und Mengenpreisen liefern können. Dazu werden Sie nach Auswertung Ihrer Angaben voraussichtlich im Herbst dieses Jahres informiert. Dafür bitten wir Sie um Verständnis. Die neuen Entgelte gelten dann ab 01.01.2011.

Wir bitten Sie deshalb, uns Ihre vollständigen Angaben mittels der dafür vorgesehenen Antwortkarte zu übermitteln. Weitere Information erhalten Sie mit der Zustellung der Fragebögen.

Wir bedanken uns bereits jetzt für Ihre freundliche Mithilfe.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre SOWAG mbH

Freiwillige Feuerwehr

Durch den Bürgermeister wurden vorn in diesem Gemeindeblatt bereits einige Angaben zur Freiwilligen Feuerwehr und zum Einsatzgeschehen 2009 gemacht. Wer den Artikel aufmerksam gelesen hat, konnte feststellen, dass unsere Feuerwehr personell über sehr gute Voraussetzungen verfügt. 58 Kameradinnen und Kameraden, 22 Jugendliche und 11 Kinder (Stand 31. Dezember) sagen jedoch noch nichts darüber aus, welche erheblichen Anstrengungen von jeder Einzelnen und jedem Einzelnen unternommen werden müssen, um die anstehenden Aufgaben in vollem Umfang erfüllen zu können. So haben unlängst vier junge Kameraden ihren Grundausbildungslehrgang erfolgreich abgeschlossen. Für jeden von ihnen waren das 70 Stunden Ausbildung an 7 Wochenenden hintereinander. Um jedoch als Feuerwehrleute eingesetzt werden zu können, sind noch mal jeweils 80 Stunden Ausbildung in der Wehr, verteilt über zwei Jahre, zu absolvieren. Damit hören die Anstrengungen aber noch nicht auf. Einsätze im Innenangriff werden grundsätzlich unter Atemschutz durchgeführt. Um Atemschutzgeräteträger zu sein, ist ein Lehrgang als Sprechfunker (16 Stunden) und ein Lehrgang als Atemschutzgeräteträger (25 Stunden) zu besuchen. Zum erfolgreichen Abschluss all dieser Ausbildungsmaßnahmen gehört jeweils das Ablegen einer Prüfung. Eine ärztliche Untersuchung muss bestätigen, dass keine gesundheitlichen Bedenken gegen den Einsatz unter Atemschutz vorliegen. Wer dann endlich Geräteträger ist, muss diese Untersuchung mindestens alle drei Jahren erneut durchführen lassen. Darüber hinaus ist jährlich einmal die Atemschutzübungsanlage zu meistern und der Geräteträger muss jährlich mindestens einen Einsatz oder eine Übung unter Atemschutz absolvieren.

Die vorstehenden Zeilen sind nur ein kleiner Ausschnitt aus den umfangreichen Belastungen, die die Feuerwehrleute auf sich nehmen, um in ihrer Freizeit im Dienst für die Allgemeinheit, zum Nutzen aller, zu stehen.

So möchte sich die Wehrleitung an dieser Stelle nochmals bei den Feuerwehrangehörigen für die geleistete Arbeit und bei ihren Angehörigen für die familiäre Unterstützung bedanken, ohne die der Feuerwehrdienst sicherlich nicht möglich wäre.

J. Reichel

Verschiedenes

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Vorschau Spiele Mai 2010



Leider waren unsere Teams im März/April nicht ganz so erfolgreich, so schieden mit den 1. Damen, 2. Damen und den 1. Männer drei Teams aus dem Pokalhalbfinale bzw. Viertelfinale aus. Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: fussball-spitzkunnersdorf.de, entnommen werden.

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Damen- und 1. Männermannschaft für den Mai: Samstag, 01.05.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : TSV Großschönau; Sonntag, 02.05.2010 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Post Leipzig Mittwoch, 05.05.2010 um 18.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Eigenscher FV; Sonntag, 09.05.2010 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Heidenauer SV Samstag, 15.05.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : TSG Lawalde; Samstag, 29.05.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : ZSG Jonsdorf; Sonntag, 30.05.2010 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : SV 1896 Großdubrau. Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

Doppelkopfturnier zum Gründonnerstag 2010

Eine gelungene Veranstaltung war das diesjährige Doppelkopfturnier um den Wanderpokal des TSV 1861 Spitzkunnersdorf. Zu dem Turnier hatten sich 36 Spieler eingetragen, was einen neuen Teilnehmerrekord bedeutet. Es wurden 2 Serien zu je 24 Spielen durchgeführt. Nach einen spannenden Abend konnte sich Gerd Walter vor Nicole Ehrentraut platzieren und ist nun für ein Jahr Besitzer des Wanderpokals.

Das Ergebnis der ersten zehn Plätze:

1. Walter, Gerd, 800 Punkte; 2. Ehrentraut, Nicole, 720 Punkte; 3. Neumann, Martin, 410 Punkte; 4. Richter, Dieter, 370 Punkte; 5. Wünsche, André, 370 Punkte; 6. Heinze, Marcus, 360 Punkte; 7. Herte, Ilse, 320 Punkte; 8. Zelinka, Frank, 310 Punkte; 9. Zelinka, Norbert, 290 Punkte; 10. Clemens, Dirk, 240 Punkte

Wir möchten uns bei den Sponsoren,

Bergquellbrauerei in Löbau

Getränkeshed in Spitzkunnersdorf

Fleischerei Herzog in Spitzkunnersdorf

Haarstudio Daniela Schäfer-Zelinka in Kittlitz

für die Bereitstellung der Präsente recht herzlich bedanken.

Höhepunkte Mädchenfußball

Für die anstehenden Höhepunkte des Frauenfußballs in unserem Land, U-20 Frauen WM 2010 und FIFA Frauen WM 2011, werden auch im Bereich des Mädchenfußballs in Spitzkunnersdorf zwei Veranstaltungen durchgeführt. Am 29. Mai hat unser Verein vom Bezirksverband Dresden den Zuschlag erhalten, das Bezirkspokal-Finale der D-Mädchen in Spitzkunnersdorf auszurichten. Hier treffen um 13.00 Uhr die Mädchen des TSV 1861 Spitzkunnersdorf auf den großen Favoriten 1. FFC Fortuna Dresden-Rähnitz und wollen diesen so gut es geht etwas ärgern. Wir freuen uns auf viele Zuschauer und eine große Unterstützung für unsere jüngsten Mädchen. Am 5. Juni findet dann ab 10.00 Uhr auf den Rasenplatz in Spitzkunnersdorf der Tag des Mädchenfußballs statt, hier können alle Mädchen, egal welchen Alters, das DFB & McDonalds Fußball Abzeichen ablegen und an einem Mini-Turnier auf einem Soccer-Spielfeld teilnehmen. Wir würden uns über eine große Beteiligung freuen, kommt einfach mal vorbei, bringt Sporttaschen mit und auch eure Eltern und Großeltern sind gern gesehene Gäste. Es soll ein wunderschöner Tag für alle Mädchen werden, bei dem ihr euch selbst einmal testen könnt und viel Spaß haben sollt.

Heiko Kropp

Liebe Sportlerinnen und Sportler,

Zu unserer Frühlingswanderung am 29. Mai, laden wir wieder alle Mitglieder, Gäste und Freunde des Wanderns recht herzlich ein, uns zu begleiten. Dieses Jahr möchten wir nach Herrenwalde fahren und auf den Tollenstein CZ wandern.

Bitte Personal-bzw. Kinderausweis mitbringen.

Um 13.00 Uhr wird uns ein Bus abholen und gegen 18.00 Uhr werden wir wieder in Spitzkunnersdorf eintreffen.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Beteiligung und schönes Wetter.

Abfahrtsstellen: Niederschenke um 13.00 Uhr
Kirche um 13.05 Uhr
Rückfahrt: gegen 17.30 Uhr

Unkostenbeitrag: Erwachsene	2,50 €
Nichtmitglieder der Abt.	3,50 €
Kinder (bis 16 Jahre)	1,50 €
Nichtmitglieder der Abt.	2,50 €

Im Namen des Vorstandes

Bärbel Wilke

„Glück zu“ von der Hetzemühle

Heute möchten wir uns auch wieder einmal zu Wort melden. Nach dem lang anhaltenden Winter gehen nun die Arbeiten im Frühling wieder voran.

So wurden in den letzten Wintertagen des Februars die Stämme für unsere Mühlenflügel von der Fa. Hamann aus Waltersdorf geliefert. Die Lärchen im Alter von 130–150 Jahren wurden Anfang Januar 2010 an der Lausche geschlagen. Mit einem Durchmesser von ca. 30 cm und 10 m Länge je Stamm, war dies schon eine imposante Erscheinung.

Am Donnerstag, den 25.03.2010 wurden diese dann an der Hetzemühle von einem mobilen Sägewerk, welches extra aus Lohsa angereist war, auf die benötigten Maße von 25/25 cm und 10 m Länge zugeschnitten. Danach wurden diese durch unsere Vereinsmitglieder gestapelt und verzurrt, wo sie nun bis zu Ihrem Einbau in die Mühle lagern müssen.

Anhand einiger Bilder und natürlich der Balken, kann sich jeder Besucher am Pfingstmontag ab 10.00 Uhr selbst davon überzeugen.



Termine des Vereins Hetzemühle e.V.

13.05.10	ab 10.00 Uhr Himmelfahrt im Vereinsheim an der Mühle
24.05.10	Deutscher Mühlentag ab 10.00 Uhr an der Mühle und Vereinsheim
18. und 19.06.10	Johannisfeuer an der Hetzemühle

An allen Veranstaltungstagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

„Glück zu“ und auf ein Wiedersehen herzlichst der Hetzemühlen e.V.

Wer recht in Freuden wandern will ...

Bald ist es wieder so weit.

Der Sängerbund Spitzkunnersdorf und die Oberländer Blasmusik laden recht herzlich am Pfingstmontag, dem 24. Mai 2010, ab 8 Uhr, zum Morgensingen am Hofeberg ein.



Für ein Wanderfrühstück und diverse Getränke ist wieder bestens gesorgt. Wir freuen uns auf sie.

Ihr Sängerbund Spitzkunnersdorf

Traditionsverein Lindeberg e.V.

Mundartfest

„Kummt oack rei“ – unter diesem Motto gestaltete der Traditionsverein Lindeberg e.V. am 21.03.2010 in Leutersdorf einen vergnüglichen Mundartnachmittag mit Musik zum Tanz. Entsprechend unserer Satzung diente dieser dem Anliegen, die Kultur unserer Heimat zu pflegen, zu vermitteln und zu bewahren. Der festlich geschmückte Raum gab unserer Veranstaltung einen würdigen Rahmen und sorgte dafür, dass sich unsere Gäste wohlfühlen konnten. Ein buntes Programm aus Liedern, Gedichten und Tänzen sorgte für viel Beifall und bewies, dass unsere Mundart von Alt und Jung immer noch gesprochen, verstanden und gepflegt wird. Besonders herzlich bedanken wir uns natürlich bei den großen und kleinen Künstlern, die so perfekt unsere Mundart beherrschen und uns damit viel Freude bereiteten. Dazu gehörten der Leutersdorfer Grundschulchor unter der Leitung von Frau Meier und die Spreequellfinken aus Ebersbach unter der Leitung von Frau Browarski. Ebenso möchten wir Herbert Neumann, Stefan Knösche und unserem Vereinsmitglied Bettina Schultz für deren Darbietungen danken.



Herbert Neumann „quirlte“ frisch von der Leber weg.



Die Spreequell-Finken aus Ebersbach begeisterten die Zuschauer mit ihrem vielseitigen und fröhlichen Auftritt.

Skatturnier

Am 16. April 2010 richtete unser Verein zum zweiten Mal ein Skatturnier aus. An drei Tischen wurde mit vollem Einsatz ein zünftiger Skat „gedroschen“.

Sieger wurde Frank Krönert, den 2. Platz belegte Bettina Schultz und der 3. Platz ging an André Stade. Herzlichen Glückwunsch!

Wir freuen uns schon auf das nächste Skatturnier.



Und was sagen die Karten?



Unsere Skatspieler sind nach erfolgreichem Spiel in allerbesten Laune. Der Sieger ist rechts im Bild.

Dank an die Sponsoren

Gleichzeitig möchten wir uns an dieser Stelle aber auch einmal öffentlich bei allen Sponsoren bedanken, die uns 2010 bisher mit Geld, Sachspenden oder auch Arbeitsleistungen unterstützen. Dies ist in der heutigen Zeit aus den verschiedensten Gründen durchaus keine Selbstverständlichkeit mehr.

Wir danken den Sponsoren
aus Leutersdorf/Spitzkunnersdorf:

Bäckerei Wenzel, Citroën Autohaus Schniebs, Dachdecker Gerd Neumann, Fam. Guttwein-Blaue Steine, Firma Zimmermann-Federnfabrik, Fleischerei Herzog, Fleischerei Weber, Gärtnerei Häntsch, Gärtnerei Posselt, I. März-Schreibwaren, Physiotherapie K. Wittwer, Schuhgeschäft Hockauf, Windpark „Oberlausitz“, Windpark „Windkraft“,

aus Eibau: Münchbräu GmbH,

aus Neueibau: Getränke-Dietmar Häse

aus Neugersdorf: Hoberg-Drogerie, Gold-Hommel, Schmidt-Haushaltwaren

Wir wissen Ihre Bereitschaft, unsere ehrenamtliche Arbeit entsprechend Ihrer Möglichkeiten zu unterstützen, sehr zu schätzen.

Vorschau auf unser Vereinsleben – Traditionsverein Lindeberg e.V.

Fotoausstellung

Nachdem unsere Sonderausstellung „Knöpfe“ sehr viel Zuspruch fand, wird am **Sonntag, dem 09. Mai 2010 um 14.00 Uhr** eine weitere Sonderausstellung – nun zum Thema Fotografie – eröffnet. Herr Griesbach gibt uns die Möglichkeit, einen Einblick in sein künstlerisches Schaffen zu erhalten.

Wir möchten an dieser Stelle alle interessierten Einwohner von Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Umgebung recht herzlich zur Eröffnungsveranstaltung einladen. Der Eintritt ist am Eröffnungstag wie immer frei.

Die weiteren Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte den Plakaten und weiteren Veröffentlichungen.

Wer noch gern Material wie Fotos, Fotoapparate, Filme oder ähnliches als Leihgaben für die Ausstellung zur Verfügung stellen möchte, kann uns darüber noch bis zum 05.05.2010 informieren (Tel.: 0 35 86-78 79 86, bei Strietzel). Jedes Ausstellungsstück hilft uns natürlich, die Räume möglichst interessant, vielseitig, informativ und vor allem aus verschiedenen Blickwinkeln zu präsentieren. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Seifert

SKRV Spitzkunnersdorf e.V.

Übernachtungsmöglichkeiten gesucht

Immer wieder werden die Vereinsmitglieder bei Rennen in Sachsen, Thüringen und Brandenburg von den Teilnehmern angesprochen, ob Übernachtungsmöglichkeiten für das Rennen in Spitzkunnersdorf genutzt werden können. Wir möchten uns daher mit der Bitte um Bereitstellung von Quartieren an die Einwohner von Leutersdorf und Umgebung wenden. Wer Seifenkistenpilotinnen und Piloten in der Nacht vor dem Rennen und der Nacht nach dem Rennen bei sich aufnehmen möchte, kann uns dieses mitteilen. Frau Jentsch ist so nett und wird die Meldungen entgegennehmen und bei Bedarf an die Teams vermitteln. Sie ist unter den Rufnummern 0 35 86/78 77 70 (priv.) oder 0 35 86/33 07 16 (dienstl.) zu erreichen. Darüber hinaus gibt es auf unserer Internetseite www.seifenkisten-spitze.de ein Formular zur Meldung von Übernachtungsmöglichkeiten.



Ansonsten sind die Vorbereitungen für die

6. Oberlausitzmeisterschaft im Seifenkistenrennen 2010

in vollem Gange. Das Rennen findet am Sonnabend, dem 26. Juni 2010 statt. Das Ergebnis wird auch für den Mittel-Deutschland-Cup im Seifenkistenrennen gewertet.

Höhepunkt des Rahmenprogramms wird wieder die

Lanz-, Traktoren- und Oldtimerparade

in der Zeit von 12:30 bis 13:30 Uhr sein. Wer mit seinem historischen Fahrzeug an der Parade teilnehmen möchte, kann sich bei

Steffen Stöcker, Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 2 a

Tel.: (03 58 42) 2 70 97 anmelden.

Wir bemühen uns für sie wieder einen interessanten und abwechslungsreichen Tag zu gestalten und hoffen, dass viele Zuschauer die Teilnehmer für ihre Mühen entlohnen. Weitere Informationen gibt es wie immer im Internet unter www.seifenkisten-spitze.de.

Vorstand des Seifenkistenrennsportvereins

Kindertagesstätten

Gesundheit „bewegt“ uns Alle!

Heute mal zum Thema: „Gesunde Ernährung“

Viel wissen die Kinder über dieses Thema. Trotzdem waren sie sehr erstaunt, wie viel Zucker ihr mitgebrachtes Vesper verbarg. Die Bilder und Aussagen der Kinder sprechen für sich!

... das gibt's
doch gar nicht –
so viel Zucker!



„Zucker macht
unsere Zähne
kaputt“

„Zucker macht
dick, da wird
man faul“



„Wir wollen
lieber zum Vesper
nicht immer so
viel Süßes essen,
wir werden mit
unseren Eltern
sprechen!“



An diesem Tag
putzten sich
die Kinder
ihre Zähne
besonders
lange!

Das vollwertige Essen und Trinken spielt eine grundlegende Rolle bei der Gesundheitsförderung. Wir wollen, dass sich unsere Kinder gut entwickeln. Körperliches Wohlbefinden setzt Gedeihen und Gesundheit voraus. Nur Kinder, die ausgewogen ernährt, gepflegt und gesund sind, gedeihen altersgerecht. Dabei wollen wir ihnen helfen, mit Unterstützung der Eltern, denn wir wissen ja „Was Hänschen nicht lernt ...!“

Bis zum nächsten Mal!

Ihre Erzieherinnen

Kleidersammlung zugunsten unserer Kindereinrichtung

Wann? 07.05.2010 ab 14:30 Uhr

Wo? „Villa Kunterbunt“ & „Forstenzwerge“

Alle Sachen werden wiederverwendet!



Kuchenfuhrer in Leutersdorf

Am 30.04.2010 wollen wir, die Schüler und Schülerinnen der Klasse 3a unserer Grundschule, wieder mit einer „Kuchenfuhrer“ durch Leutersdorf ziehen. Wir starten ca. 13.30 Uhr an der Grundschule.

Die Schüler und Schülerinnen der Klasse 3a

Senioren

Vorankündigung zur nächsten Halbtagsfahrt unserer Senioren!

Die Fahrt geht am **25. Mai 2010 – 13:00 Uhr** durch die Oberlausitz, Sie werden auf dem Mönchswalder Berg in Wilthen im „Waldhaus“ Kaffee trinken und das Abendessen in der Bergbaude „Zimmerbeil“ in Taubenheim einnehmen.

Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth – Telefon: 78 77 42.

Mit freundlichen Grüßen

Bertl Greth

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf - Leutersdorf,

im Monat April hatten wir schon zwei schöne Erlebnisse. Zum ersten Mal gab es eine Kino-Veranstaltung. Wir konnten erleben, wie die Bevölkerung in Island lebt. Wir sahen herrliche Landschaften, sowie viel Wasser und Eis. Es war wieder ein schöner Nachmittag und wir erfuhren viel Neues.

Am 13.04. verlebten wir noch einen schönen Nachmittag – wir waren im Erbgericht Berthelsdorf zu einer Veranstaltung mit Petra Kusch-Lück und Roland Neudert. Die Musik und der Gesang waren auf uns ältere Bürger zugeschnitten. Der Fahrer Uwe brachte uns wieder gut in unsere Orte nach Hause. Die Fahrt war auch wieder lehrreich, Uwe hat uns die Umgebung und alles Neue gut erklärt. Dafür ein herzliches „Danke“ an Uwe.

Nun freuen wir uns schon auf den 28.04.10 – da geht es mit einer Tagesfahrt nach Dresden zum Panometer.

Achtung – 26. Mai 2010 geht es mit einer Tagesfahrt nach Bad Muskau. Abfahrt ist 7:30 Uhr – alles andere erfahren Sie von Ihrem Helfer.

Noch eine Vorinformation zum Eintragen im Kalender!

Am 7. Dezember werden wir eine Adventsfahrt in die Gaststätte Kyffhäuser zur Weihnachtsgala mit dem Sänger „Caruso der Berge“ Rudy Giovannini unternehmen. Abfahrt ist 13:00 Uhr (54,- €/Person). Anmeldung für Leutersdorfer – bei Frau Sturm.

Nun bleibt uns gesund und es grüßt das Helfer-Team mit Erika

TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling



· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
· Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Neugersdorf
Telefon 0 35 86 / 3 25 30 · Fax 78 95 01 · Funk 01 75 / 2 63 36 63
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de

OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 24 10 · Fax 0 35 86 / 70 24 17 · Handy 01 73 / 2 00 90 83

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- individuelle Haushaltshilfe, Einkaufsservice
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17 Uhr - 18 Uhr

AUTODienst KUMPF

GMBH

Freie Kfz-Werkstatt

Instandsetzung PKW / LKW
Transporter / Baumaschinen



Seitenstraße 4 · 02730 Ebersbach · Telefon: 0 35 86 / 76 12-0
Fax: 0 35 86 / 76 12-34 · Handy: 01 62/9 43 16 80 o. 01 71/3 28 21 49

Veranstaltungsreihe "Rund ums Haus"



Unsere nächste Infoveranstaltung zum Thema

„Umgebundesanierung - Farben
am Umgebindehaus“

findet am

12. Mai 2010, 19:00 Uhr
im Bulnheimschen Hof,
in Seifhennersdorf statt.

Herr Ronny Hausmann - Malermeister und
Restaurator - wird an diesem Abend referieren.

Für das leibliche Wohl ist wieder gesorgt. Wir freuen
uns auf Ihr Kommen.

Volksbank
Löbau-Zittau eG



Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchen-



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,
keiner von uns käme auf die Idee, daran zu zweifeln, dass nach dem Winter der Frühling kommt. Mal früher, mal später, mal sehr schön, mal etwas verregnet – ganz gleich: Jahr für Jahr kommt der Frühling. Keiner wird komisch angesehen, wenn er sich im Winter schon auf den Frühling freut. Keiner zweifelt daran: Irgendwann ist der Winter vorbei und der Frühling da. Wenn Menschen mit der gleichen Gewissheit von ihrem Glauben an Gott reden, dann überzeugt das nicht jeden. Keiner kann schließlich wie beim Frühling sagen: Das war schon immer so!

Es gibt nur einen, der für die Wahrheit unseres Glaubens bürgt: Der auferstandene Jesus Christus. Von ihm haben die ersten Zeugen erzählt. Sie waren so von der Begegnung mit dem auferstandenen Jesus überwältigt, dass ihre Botschaft viele Menschen bis in die Gegenwart hinein überzeugt hat: Menschen, die auf diesen Glauben ihr Leben aufgebaut und damit alle Höhen und Tiefen gut bewältigt haben. Doch nicht nur das: Menschen, die durch diesen Glauben mit einer Hoffnung leben, die auch der Tod nicht begraben kann. So wie Jesus auferstanden ist, so werden auch wir leben. Das ist unser Glaube. Die Verlässlichkeit dieser Hoffnung und die Kraft dieses Glaubens kann aber nur erleben, wer sich auf den Glauben an Jesus Christus einlässt. Ich möchte Sie dazu ermutigen!

Ihr Pfarrer André Rausendorf

Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht auf das, was man hofft, und ein Nichtzweifeln an dem, was man nicht sieht.

Hebräer Kapitel 11 Vers 1

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seifhennersdorf
2. Mai Kantate	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	>>>>>>>>>>	17:00 Uhr Frühlingslieder- singem
9. Mai Rogate	9:00 Uhr Motorrad- Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Neger	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling
13. Mai Himmel- fahrt	>>>>>>>>>>	>>>>>>>>>>	9:00 Uhr Gottesdienst auf dem Windmühlenberg Pfr. Rausendorf
16. Mai Exaudi	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf
23. Mai Pfingsten	9:00 Uhr Festgottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	10:30 Uhr Stiftungsgottes- dienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	14:00 Uhr Gottesdienst zum Gemeindefest Pfr. Rausendorf

24. Mai >>>>>>>>>> >>>>>>>>>> 10:00 Uhr
Pfingst- Familiengottes-
montag dienst
„Pfingsteinander“
mit der Landes-
kirchlichen
Gemeinschaft

30. Mai	9:00 Uhr	9:30 Uhr	10:30 Uhr
Trinitatis	Abendmahls- gottesdienst	Abendmahls- gottesdienst	Abendmahls- gottesdienst
	Pfr. Rausendorf	Pfr. z. A. Dr. Mahling	Pfr. Rausendorf

Leutersdorf

Veranstaltungen:

Kantorei Seifhennersdorf- Leutersdorf:	montags, 19:30 Uhr (Mai: Pfarrhaus Leutersdorf)
Christenlehre und Kinderchor:	freitags, 14:00 Uhr
Gemeindekreis:	Donnerstag, 27.5., 14:30 Uhr
Kreativkreis:	Termin steht noch nicht fest

Stiftungsgottesdienst zu Pfingsten

Unseren ersten Stiftungsgottesdienst feiern wir am Pfingstsonntag um 10.30 Uhr in der Christuskirche Leutersdorf. Die Stiftung „Christuskirche Leutersdorf“ wird in diesem Gottesdienst die ersten Stifterurkunden überreichen und über ihre Arbeit informieren.

Kirchenbilder gesucht!



Für die Restaurierung des Sternenhimmels im Altarbereich unserer Kirche suchen wir alte Innenaufnahmen unserer Kirche, auf denen der Altarraum und die Wandgestaltung zu erkennen ist. Wer solche Bilder hat, melde sich bitte bei Pfarrer Mahling: 03 58 42/2 64 43.

Konfirmation 1944 mit Pfarrer Beyreuther, man erkennt auch etwas von der Gestaltung der Apsis, haben Sie ähnliche oder noch ältere Bilder, die Sie uns leihweise zur Verfügung stellen können?

Standfestigkeitsprobe

Ein Friedhofsträger ist verpflichtet, regelmäßig die Standfestigkeit von Grabmalen zu überprüfen, um Gefahren für Leib und Leben der Friedhofsbesucher abzuwenden. Diese Prüfung ist in diesem Jahr geplant für den 17. Mai, ab 8:00 Uhr auf dem Neuen Friedhof und am 18. Mai, ab 13:00 Uhr auf dem Alten Friedhof. Nutzungsberechtigte Grabstelleninhaber können bei der Überprüfung ihrer Grabmale durch die Friedhofsverwaltung anwesend sein.

André Rausendorf, Vorsitzender Kirchenvorstand

Spitzkunnersdorf

Veranstaltungen:

Seniorenkaffee: Donnerstag, 6.5., 14:30 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Rentnerkreis: Donnerstag, 20.5., 14:30 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Christenlehre: mittwochs ab 16:00 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

Kinderkreis (für Kinder ab 4 Jahre):	Samstag, 22.5., 9:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf
Mütter mit kleinen Kindern:	Mittwoch, 26.5., 9:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
Konfirmanden Klasse 7:	mittwochs 16:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf
Jugendchor:	mittwochs, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
Junge Gemeinde:	freitags, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Seifhennersdorf
	Abfahrt Spitzkunnersdorf: 18:50 Uhr Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
	Abfahrt Leutersdorf: 18:53 Uhr Pfarrhaus Leutersdorf
Weinlese (für junge Erwachsene):	Donnerstag, 20.5., 19:15 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
Bibel im Gespräch:	Dienstag, 4.5., 19:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf!

Motorrad-Gottesdienst

Am 9. Mai um 9.00 Uhr feiern wir in der Nikolaikirche Motorradgottesdienst. Eine internationale Gruppe Motorradfahrer ist an diesem Wochenende bei uns zu Gast. Bevor sie sich wieder auf die Heimfahrt begeben wollen sie gemeinsam mit unserer Gemeinde Gottesdienst feiern. Alle Fans „Heißer Öfen“ sind besonders herzlich eingeladen!

Kontakt:
Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42 / 2 64 43
Pfarrer Rausendorf: 0 35 86 / 40 42 90
Pfarramt Leutersdorf: 0 35 86 / 36 95 64
Pfarramt Spitzkunnersdorf: 03 58 42 / 3 99 87

Katholische Kirche Leutersdorf



Liebe Leserin, lieber Leser,
am 22. Mai ist es 150 Jahre her, dass für die Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“ in Leutersdorf der Grundstein gelegt wurde. Da wir das Kirchweihjubiläum im Jahr 2012 mit vielen Gästen feiern wollen, hat der Pfarrgemeinderat für diese Osterzeit einen Ideenwettbewerb ausgerufen. Bis zum Pfingstfest hat jeder die Möglichkeit, einer Jury Vorschläge für das Festjahr zu machen. Alle sind dazu eingeladen, die in irgendeiner Weise mit der Dörfelkirche verbunden sind. Die kreativsten Ideen werden natürlich prämiert. Die Feier der Erstkommunion ist für die Gemeinde ein großer Feiertag. Am 18. April kamen auch Anna Seidel, Tobias Knechtel und Emil Komendarczyk aus Leutersdorf und Spitzkunnersdorf mit 14 weiteren Kindern zum Mahl Jesu in der Pfarrkirche Leutersdorf.

Eine gesegnete Osterzeit wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Wolf.

Gottesdienste

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Emp- fängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	18 ⁰⁰ Uhr	16 ⁰⁰ Uhr
Sonntag	10 ⁰⁰ Uhr	—	—

Veranstaltungen

30. April	19.00 Uhr Maifeuer
2. Mai	11.15 Uhr Gemeindeausfahrt nach Schmiedeberg und Dippoldiswalde
9. Mai	Kirchencafé nach dem Gottesdienst 10.00 Uhr am Muttertag
16. Mai	Familienradtour am Nepomuktag
23. Mai	14.00 Uhr Ökumenisches Gemeindefest in Seifhennersdorf „Pfingsten begeistert feiern“
1. Juni	Krankenkommunion in Leutersdorf/Spitzkunnersdorf/Neueibau

Besondere Gottesdienste

Christi Himmelfahrt	Vorabend Mittwoch 18.00 Uhr in Großschönau
13. Mai	10.00 Uhr in der Pfarrkirche Leutersdorf
Pfingstmontag	8.30 Uhr Heilige Messe in Leutersdorf 10.00 Uhr Heilige Messe in Großschönau
Maiandachten	2. Mai 16.00 Uhr in Dippoldiswalde 9. Mai 17.00 Uhr in Leutersdorf 16. Mai in Großschönau 30. Mai in Eibau 19. Mai Seniorenmaiandacht in Schnau- hübel (Abfahrt 14.00 Uhr Leutersdorf)

Einladung zu den Frühlingsspaziergängen 2010

Zum siebten Mal finden in Sachsen die geführten Wanderungen zu bekannten und noch unbekannten Naturschönheiten statt. In der Zeit vom 24.04. bis zum 31.05.2010 werden mehr als 300 meist kostenfreie Wanderungen, Exkursionen, Führungen und Fahrradtouren angeboten. So kann unter anderem die Natur in der Dämmerung, unter geologisch-botanischem Aspekt, gemeinsam mit Eseln oder im Stil von 1900 erkundet werden. Die Wege führen über blütenbunte Wiesen und durch artenreiche Wälder der frühlingshaften Landschaft.

Auch in Spitzkunnersdorf findet am **08.05.2010 von 09.00 bis 15.00 Uhr** ein Frühlingsspaziergang mit dem Titel „Der Victoriaweg – Barocke Sakral- und Profanbauten im Naturpark Zittauer Gebirge“ statt. Veranstalter ist der Verein Nikolaikirche Spitzkunnersdorf e.V., Herr Matthias Neumann, Tel.: 03 58 42-2 61 70, Fax: 0 32 22 37 18 90
Treffpunkte: Spitzkunnersdorf Wanderparkplatz, Parkplatz Karasekhöhle, Kirche Hainewalde oder Schloss Hainewalde. Genaues wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

Eine weitere Wanderung findet statt am **22.05.2010 von 10.00 bis 12.00 Uhr** unter dem Titel „Waldentwicklung nach Kyrill“. Veranstalter sind der Staatsbetrieb Sachsenforst, der Forstbezirk Oberlausitz und das Forstrevier Hainewalde, Herr Bernd Lademann, Tel.: 01 70 / 5 70 97 67

Treffpunkt: Parkplatz an der Karasekhöhle in Spitzkunnersdorf. Genaues wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

Die Informationen zu den anderen Touren finden sie auch im Internet unter www.natur.sachsen.de oder in den ausgelegten Programmheften. Die Frühlingsspaziergänge werden organisiert vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft mit freundlicher Unterstützung des Sachsenforst sowie den Regionalzentren aus dem Netzwerk Umweltbildung Sachsen.

Muttis, Vatis, Omas, Tanten aufgepasst !

Am 15.05.2010 könnt ihr im Kretscham Spitzkunnersdorf wieder preisgünstig gut erhaltene Kleidung für Kinder in allen Größen, Spielsachen, Babyartikel, Umstandskleidung, Kinderwagen, Kindersitze und vieles mehr erstehen. **Unsere 3. Baby- und Kindersachenbörse** findet von 9.00 – 13.00 Uhr statt. Für Fragen zum Kauf oder Verkauf wenden Sie sich bitte an Anja Pfeiffer 0 35 86 / 36 84 90 oder pfiffi79@msn.com.

Modelleisenbahnland Oderwitz e.V.

Pfingsten 2010 –

2. Modelleisenbahntage Niederoderwitz

Das Modelleisenbahnland Niederoderwitz, Kirchstraße 8, (nicht bei der Rodelbahn), lädt vom 22.–24. Mai 2010, 10–18 Uhr, zum Besuch seiner Pfingstveranstaltung ein. Es erwartet Sie unsere 45 Meter H0-Digitalanlage, die Gartenbahn mit Erlebnisgastronomie – der Zug bringt den Imbiss und die Getränke –, kleine Spielanlagen für die Kinder und einen Modellbahnflohmärkt.

Am Freitag, dem 21. Mai 2010, wird von 10–16 Uhr in einem Zelt das Schulprojekt „Schüler bauen eine Modelleisenbahnanlage“ vorgestellt. Die 19 m lange H0-Anlage wird erstmals zusammengebaut und der Probetrieb gestartet. Schulgruppen sind herzlich eingeladen (Eintritt frei). Für die Öffentlichkeit ist diese Anlage an den Veranstaltungstagen zu besichtigen.

Telefon 03 58 42-2 69 96

E-Mail dampflok01@onlinehome.de

Internet www.modelleisenbahnland-oderwitz.de

Sparkasse –

Gut für die Gemeinde Leutersdorf

Viele Vereine im Landkreis Görlitz konnten sich im vergangenen Jahr über eine Spende der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien freuen. Auch in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf erhielten unter anderem folgende Vereine und Institutionen eine finanzielle Unterstützung:

der Traditionsverein Lindeberg, der Sängerbund Spitzkunnersdorf, das Schachturnier im Februar in Leutersdorf, der TSV 1861 Spitzkunnersdorf, das Konzert mit einer Big Band im August in Spitzkunnersdorf, der Kleingartenverein Leutersdorf und die Rassekaninchenvereine in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf

Stiftung der Sparkasse

Neben diesen über das ganze Jahr verteilten Spenden- und Sponsoringaktivitäten fördert die Sparkasse über ihre Stiftung zusätzlich in sich abgeschlossene Projekte von gemeinnützigen Vereinen und Institutionen. Besonders Initiativen aus den Bereichen Kultur, Sport, Heimat- und Brauchtumpflege, Umweltschutz und Jugendförderung werden unterstützt. Anträge können noch bis zum 30. April bei der Sparkasse eingereicht werden. Das Antragsformular ist auf der Internetseite der Sparkasse (www.spk-on.de) hinterlegt.

Haushaltsbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2010

Jährlich werden im Freistaat Sachsen wie im gesamten Bundesgebiet der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitssuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2010 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen.

Erhebungsbeauftragte legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Die Ergebnisse des Mikrozensus ermöglichen zuverlässige Aussagen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, der Haushalte und Familien. Gleichzeitig werden mit dieser Erhebung international vergleichbare Arbeitsmarktdaten geliefert.

Auskunft erteilt: Ina Helbig, Tel.: (0 35 78) 33-21 10

Grenzlandbibliothek Seifhennersdorf

Lesung mit Kerstin Schneider

am Sonnabend, dem 08. Mai 2010, 19.00 Uhr, im Ratssaal des Rathauses Seifhennersdorf

„Maries Akte“

Maries Akte erzählt die wahre Geschichte zweier Frauen, die ihre Wurzeln in Neugersdorf und Philippsdorf hatten und über deren Schicksal der Zeitgeist völlig unterschiedlich richtete: Magdalena Kade glaubte 1866, die Mutter Gottes zu sehen. Ihre Großnichte Marie bildete sich 1928 ein, sie sei Jesus. Doch während Magdalena noch heute als „böhmische Bernadette“ verehrt wird und die katholische Kirche ihre Erscheinung anerkannt hat, wurde ihre Großnichte Marie fast 100 Jahre später von den Nazis als lebensunwertes Leben im Rahmen der NS-Euthanasie ermordet. Über Marie wird in der Familie nicht geredet. 19 Jahre alt ist die Autorin, als sie zum ersten Mal von der Existenz ihrer Großtante Marie erfährt. Sie wagt nicht nachzufragen. Fast 20 Jahre später macht sich Kerstin Schneider, mittlerweile Journalistin, auf die Suche nach ihrer Großtante Marie, von der sie inzwischen weiß, dass sie von den Nazis umgebracht worden sein soll. Bei ihrer Spurensuche stößt die Autorin auf viele kleine, sorgsam gehütete Familiengeheimnisse ... Am Ende ihrer Spurensuche gelingt es der Autorin, Maries mutmaßlichen Mörder ausfindig zu machen, und sie enthüllt einen bislang unbekannten Skandal um einen NS-Verbrecher.

(Kerstin Schneider)

Im Anschluss an die Lesung können Sie gern mit der Autorin diskutieren. Reservierungen sind möglich unter (0 35 86) 45 15 17.

Wegen der anfallenden Kosten bitten wir um einen Eintrittspreis von 2 €.

Sternradfahrt am 8. Mai erstmals nach Reichenbach/O.L.



Am 8. Mai lädt der Landkreis Görlitz wieder alle Radfahrbegeisterten zur traditionellen Sternradfahrt ein. Ziel ist erstmals Reichenbach/O.L. an der alten Handelsstraße via regia. Die via regia ist auch das Thema der 3. Sächsischen Landesausstellung 2011 in Görlitz. Darüber können Sie sich bereits in Reichenbach während der Sternradfahrt informieren. Sieben organisierte Radtouren mit Start in Nochten, Rietschen, Rothenburg, Bautzen, Löbau, Ebersbach und Zittau werden sternförmig aus dem gesamten Landkreis zum Marktplatz in Reichenbach/O.L. führen. Sie können natürlich auch ganz individuell nach Lust und Laune zum Ziel radeln. An 75 Stempelstellen im gesamten Landkreis können Sie auf dem Teilnahmeepass Stempel sammeln und damit in Reichenbach an der Tombola teilnehmen (1,- € Teilnahmegebühr). Zu gewinnen gibt es u. a. ein Trekkingfahrrad im Wert von 350,- €. Den Teilnahmeepass erhalten Sie am 8. Mai von 9 bis 14.30 Uhr an allen Stempelstellen sowie an den Treffpunkten für die organisierten Touren.

Weitere Informationen: www.kreis-goerlitz.de

www.geoport-portal-online.de

Ihr Gesundheitszentrum „Am Kottmar“ in Eibau informiert:

Eröffnung am 6. April 2010



Logopädie
REGENBOGEN
Praxis für Stimm-, Sprech- und Sprachtherapie/-schulung

Miriam & Volker Meyer-Rath

Mo. – Do. 9.00 – 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Telefon 03586 / 707070

02739 Eibau, Bahnhofstr. 6
im 1. OG
ehem. Arztpraxis Gerber



Karin Stumpe
Mittelstraße 1
02794 Leutersdorf
Tel. (0 35 86) 38 61 10

Einladung zum Sonnenschutzvortrag

Am **Mittwoch, 26. Mai 2010** um 18.00 Uhr
in Ihrer Aesculap-Apotheke Leutersdorf.

Thema: Sonnenschutz - Erhaltung schöner gesunder Haut

- ✓ Sonnenbrand und Allergien vorbeugen
- ✓ Haut regenerieren - Schäden reparieren
- ✓ Produkte testen

Teilnahme kostenlos - bitte melden Sie sich in der Apotheke an.

Beachten Sie bitte auch unsere weiteren Aktionen!

3. - 7. Mai 2010 Aktionswoche zum Welt-Asthma-Tag

- Hilfe auf dem Weg zum Nichtraucher
- Entspannungs-CD's und Anti-Stress-Bälle (solange der Vorrat reicht)
- Begleithefte

7. Juni 2010 Tag der Apotheke

- Blutdruckmessung kostenlos
- Blutzuckermessung und Bestimmung des Cholesterinwertes zum Sonderpreis
- ein kleines Präsent für jeden Kunden

19. - 23. Juli 2010 Beratungswoche mit vielen Tipps zur Venengesundheit und mit Venenmessung*

- *Schutzgebühr 1,- €
- Stützstrümpfe zum Sonderpreis
- bitte Termin vereinbaren
- Produkte zur Venenpflege zum Aktionspreis

- Änderungen vorbehalten -

IM MÖBELHAUS OCB SOFA LTD.

Karl-Liebkecht-Str. 3 · 02727 Neugersdorf (neben Teppichreich)



- ✓ Sofas mit modernen farbenfrischen Designs und Funktionen (teilweise) ab 199 EUR
- ✓ Alle Modelle direkt verfügbar

Öffnungszeiten: Mo-Fr 13.00-18.00 Uhr · Sa 10.00-13.00 Uhr

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

Torsten Kärnth · Gutwiese 4
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf

Funk: 01 72/3539056
www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis
- Krankenfahrten für alle Kassen
 - ✓ in's Krankenhaus
 - ✓ zur Dialyse
 - ✓ zur Bestrahlung
 - ✓ zur Chemotherapie
 - ✓ zur Kur
- (Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig

Fuchs Duschkabinen

langjährige Erfahrung



- ☐ Beratung ☐ Verkauf
- ☐ Sondermaße
- ☐ Reparaturen
- ☐ Aufmaß ☐ Montage
- ☐ Silikonfugen

Toralf Fuchs · Leutersdorfer Str. 63 · 02782 Seiffennersdorf
Telefon 0 35 86 / 78 87 17 · Fax 40 88 20
Mobil 01 77 / 2 11 77 69 · toralf.fuchs@t-online.de



Tackmann

Gebäudereinigung & Dienstleistungs GmbH

Nordstr. 5 · Neugersdorf · Tel. 0 35 86 / 30 06 27

Schluss mit Hausstaubmilben, Bettwanzen, Flöhen u.a. kriechenden Insekten ...
...wir sind spezialisiert auf die Bekämpfung mit **Trockeneisschnee**.

- Schädlinge werden zuverlässig zu Tode vereist
- gift- und rückstandsfrei
- unschädlich für Mensch, Haustiere u. Material
- ohne Ausräumen der Wohnung



Erik Engwicht Dienstleistungen um Haus und Garten

- Hausmeisterdienste
- Kleintransporte
- Montage von Holz- und Metallteilen
- Andere Leistungen auf Anfrage

Forststraße 4 · 02727 Neugersdorf
Telefon: 0 35 86 / 70 04 88 · Funk: 01 72 / 7 91 85 22
E-Mail: eengwicht@web.de · www.dienstleistungen-erik-engwicht.de



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst-eibau.de
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16

Reinigung ist Werterhaltung



Gebäudereinigung
RAINER PESCHEL
Neuwalder Straße 13
02727 Neugersdorf



FRÜHJAHRSPÜTZ
Teppiche
&
Polstermöbel
ABHOLDIENST

Telefon (03586) 70 22 49

100 € bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit Soldatenfotos, Münzen, Mosaiken, alte Orden und Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg, Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen, Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u.a. mehr

Kostenlose Haushaltsauflösungen + kostenlose Bodenberäumung

Telefon 03586/78 99 25 oder 0171/856 23 85
Antik-Neugersdorf · M.-Luther-Str. 12 · An- & Verkauf

Große Garage, Werkstatt, Scheune
oder **sanierungsbedürftiges Haus** oder **Gebäudeteil** mit oder ohne Grundstück zu kaufen oder mieten **gesucht**.
Angebote bitte unter Telefon 0177 / 408 74 51

Neugersdorfer Bestattungen GmbH
Eichhorn & Mönnich



BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V. | fachgeprüfte Bestatter | eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Büro Neugersdorf
Schillerstraße 8
02727 Neugersdorf



TAG UND NACHT ☎ (03586) 3 23 33

Eisen- und Buntmetallannahme
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung
Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hinterer Dorfstraße 15 a
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



Ihr Brennstoff-Fachhändler

Jetzt Super Sommerpreise für Briketts



Heizprofi

Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau
Tel. 0 35 86 / 78 80 61
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

Oberlausitzer Brennstoffhandels-gesellschaft mbH



Heizöl • Diesel

Hauptstraße 143 · 02739 Eibau
Tel. 03586/702314 • Fax 702312



VERTRAGSHÄNDLER

Kostenfrei anrufen: 0800/0006587



VICTORIA

Private Unfallversicherung
Für alle, die sich keinen Unfall leisten können

7 von 10 Unfällen sind Privatsache – auch finanziell! Damit im Ernstfall nicht noch zusätzlich finanzielle Sorgen das Leben belasten, gibt es den umfassenden Unfallversicherungsschutz von der Victoria

Generalagentur Wilfried Hillert
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf
☎ 03586/788091, Fax: 03586/788093
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe.



Ihr Mobiles Reisebüro

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

Tophotels in der Türkei zur Hauptsaison...und doch günstig!
******* Hotel Palm Beach (Kundenauszeichnung 2010)**
 27.06. ab Schönefeld für **14 Tage, All inklusive ab 880 EUR**
 29.06. ab Leipzig ab 894 EUR
 30.06. ab Dresden 928 EUR

Sommerferien mit der Familie
1001 Nacht in Ägypten...traumhaftes Rotes Meer
****** Hotel Arabia Beach mit eigenem Hausriff zum Schnorcheln**
Hauptsaison 3.Juli, 7 Tage ab Schönefeld, All inklusive
 Familienzimmer ab **660 EUR pro Person**
Kinderfestpreis 379 EUR/ Juniorermäßigung bis 14 Jahre 406 EUR

Last-Minute Mai/Juni Spanien, Tunesien, Karibik, Asien uvm.

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

Sie haben keine Zeit für ihre Urlaubsplanung, dann holen Sie sich unser Mobiles Reisebüro ins Haus!
Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen!



Mobiler Reiseservice Waldstein

Hätten Sie es gewusst...?

Im Katalogtext steht:

Direktflug ...
→ Das ist kein Nonstop-Flug, also sind Zwischenlandungen erlaubt.

Meerblick ...
→ Das Meer ist zu sehen, aber vielleicht aus 3 Kilometern Entfernung.

z. B.: **7 Tage, 4 Sterne, All inklusiv, direkt am Strand**
→ Thailand ab 958 € p. P.
→ Dom. Rep. ab 784 € p. P.

Mag. Patrick Waldstein
Bergstr. 17, 02794 Leutersdorf
Telefon: 0 35 86 / 75 55 21
Mobil: 01 77 / 7 73 77 40
E-Mail: Uni.Master@gmx.de

AUGENOPTIKERMEISTER

WOLFGANG

BERGMANN

BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN

Hauptstr. 194 · 02739 Eibau · Tel. (0 35 86) 38 71 18 · Fax 78 80 50

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Das kleine Schwarze. Für Ihre Augen.
Sonnenbrillen in Ihrer Sehstärke.

Besser sehen.



RODENSTOCK

Der SEAT Ibiza SC – Sondermodell GOOD STUFF!





GOOD STUFF

Preisvorteil
1.230,00 €¹
 monatlich für
188,00 €²

autoemotion

Sonderausstattung: TomTom Navigation V5, Bluetooth- und USB-Schnittstelle, Technik-Paket (Regensensor, Innenspiegel autom. abblenden, Einparkhilfe hinten), 16" Leichtmetallräder „Sonda“, Navigationsvorbereitung auf der Armaturentafel, Adapter für Navigationsgerät, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe dunkel getönt.

Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie den SEAT Ibiza SC.

SEAT Ibiza SC Good Stuff, 1.4 16V, 63 kW (85 PS) Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 8,1; außerorts: 4,8; kombiniert: 6,0; CO₂-Emission kombiniert: 142 g/km.

1) Gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell. Abbildung kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

2) Monatlich: 188,00 Euro
Sonderzahlung: 0,00 Euro

Laufleistung: 10.000 km p.a.
Laufzeit: 48 Monate
Ein Angebot der SEAT Leasing.



Autohaus Fehrmann GmbH
 Ringstr. 2
 02727 Neugersdorf
 Tel: (0 35 86) 77 44-0
 Fax: (0 35 86) 77 44-22
 seat-fehmann@gmx.de
 http://www.seat-fehmann.de



PFLLEGEDIENST 24

Inh.: Jürgen Noßmann
 Fachkrankenpfleger für Anästhesie und Intensivtherapie
Tel. (0 35 86) 3 69 09 22

Unsere Leistungen

- Alten- und Krankenpflege
- Behandlungspflege mit Wundversorgung
- Speisenversorgung

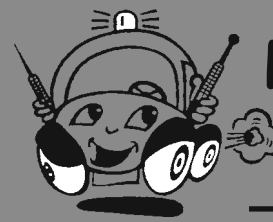
- Sondenernährung/Portversorgung
- Stoma- und Katheterversorgung
- kostenlose Beratung

Pflegenotruf: 01 73-9 15 82 44



Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz



Freier
**Pflege-
Dienst**
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau
Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seifhennersdorf
Telefon 03 58 64/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41
Internet: www.Baustoff-Raetze.de
E-Mail: webmaster@baustoff-raetze.de



• Containerdienst 2 – 7 m³

• Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

• Annahme von Bauschutt und Erdaushub



• Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich



• Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg

Klaus Wöll – Steuerberater

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · Telefon 03 58 41 / 30 70



Ihr Partner für steuerliche Beratung

Für Haus und Garten

Diese bewährten Produkte stehen für Professionalität und sind Ihnen durch ihre ehemalige Adler Drogerie in Leutersdorf sicher bekannt.

- **POLYTANOL** - Vernichtet zuverlässig Wühlmäuse u. hält Maulwürfe fern.
- **Recozit Produkte** (bekannt als Ameisenbär) Spezial-Ameisenspray, Köderdosen, Streumittel, Wespenvernichter und vieles mehr...
- Wirksames **Unkraut-Ex** (Unex) nach DDR-Rezeptur hergestellt, lang anhaltend
- **BI 58** - Das Aus für Blattläuse, bei uns ständig zum Sonderpreis. Alles hier in Ihrem preiswerten Fachgeschäft.

Central-Drogerie & Oberlausitzer Geschenkstübel
Parfümerie - Oberlausitzer Töpferwaren

Hauptstraße 38 · 02799 Waltersdorf · Telefon: 03 58 41 / 21 94

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Dienstag bis Freitag 9 – 12 u. 14 – 17 Uhr.

Kätzchen abzugeben



Ab Ende Mai
brauchen drei
kleine Kätzchen
ein neues
Zuhause!

Bei Interesse
melden Sie sich
bitte bei
B. Winter oder
B. Langer unter
03 58 42 / 2 04 99.

Scheiben Blitz
AUTOGLAS

Wir kommen vor Ort und reparieren sofort

Mobil: 01 72 / 9 41 60 16

Kurort Oybin: 03 58 44 / 7 24 52

- Mobile Steinschlagreparatur ab 0,- €
- Neuverglasung
- Autoglashandel
- Sonnenschutzfolien
- Lackschutzfolien
- Autopflege
- Versicherungsabwicklung

Hubertusweg 6, 02797 Kurort Oybin
NEU: Filiale Großschönau, Hauptstr. 6

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
Degwerth Bestattungen



Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.


Erd-, Feuer- oder Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

Taxi & Kleinbusbetrieb Otto

Wolfgang Otto · Ohmannweg 12 · 02782 Seifhennersdorf

 (03586) **40 42 97**

- Taxifahrten zu allen Anlässen • Busfahrten bis 8 Personen
- Krankenfahrten (Chemotherapie, Strahlentherapie, Dialyse)
- Fahren zur stationären Behandlung und zurück



Ol-Beteiligungs- und Consulting GmbH

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · Telefon 03 58 41 / 3 07 12

Ihr Partner für betriebswirtschaftliche Beratung

Finanzbuchführung · Lohn · Marketing
Existenzgründungsberatung

Elektromeister Dietmar Eger

- ✓ **Photovoltaik**
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**



02782 Seifhennersdorf, Richterbergweg 5
Tel. 03586/40 58 21 oder 0160/724 49 73
www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de



Jens Wollmann

Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf
Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45



**Frühjahrsputz
auch für Ihr Haus?**

Da sind wir Ihr Ansprechpartner:

Wir bieten Ihnen **Außenputz** in verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten, Farben – ganz nach Ihren Wünschen.

Lassen Sie sich jetzt beraten!

Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: (0 35 83) 70 42 85
Fax: (0 35 83) 70 44 08

homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau · Um- und Ausbau · Modernisierung
Fliesen- u. Plattenarbeiten · Putz- u. Wärmedämmfassaden
Trockenbau · Schlüsselfertiges Bauen

EINLADUNG VORTRAG: HOMÖOPATHISCHE HAUS- UND REISEAPOTHEKE



Faszination Homöopathie. Aus Liebe zum Leben.
Lernen Sie die Grundprinzipien der Homöopathie kennen und erfahren Sie die Anwendungsmöglichkeiten homöopathischer Arzneimittel in der Selbstbehandlung!

DATUM:

Dienstag, 18. Mai 2010

UHRZEIT:

18.30 Uhr – Eintritt frei

ORT:

Oberlausitzer Gesundheitszentrum Neugersdorf

REFERENT:

Karl-Heinz Krauß - Fachreferent für Homöopathie

Wir bitten um Voranmeldung!

www.oberlausitzer-apotheken.de



KRANICH APOTHEKE

NEUGERSDORF

Fröbelstraße 5
02727 Neugersdorf
Tel.: 0 35 86. 3 21 50



KREUZ APOTHEKE

NEUGERSDORF

Hauptstraße 64
02727 Neugersdorf
Tel.: 0 35 86. 70 22 94

Natürlich

... gesund mit uns!

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.05.10	DS Slansky	Hauptstr. 114 Wittgendorf Tel. 03 58 43 / 2 53 61
08./09.05.10	ZA Praxis Dr. Preuß	Mittelstr. 8 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 25 42
13./14.05.10	Dr. A. Buhl	Nordstr. 34 Seiffhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 18
15./16.05.10	Dr. C. Mann & Dr. S. Mann	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 03
22./23.05.10	DS G. Ulbrich	Hauptstr. 66 Großschönau Tel. 03 58 41 / 3 52 94
24.05.10	DM Hensel	Liebigweg 2 Olbersdorf Tel. 0 35 83 / 51 24 94

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter **www.zahnaerzte-in-sachsen.de**. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle

Löbau-Zittau

☎ **0 35 85 / 86 24 04**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr

Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr

Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

oder über die Rettungsleitstelle

Löbau-Zittau

Notruf

☎ **0 35 85 / 40 40 00**

☎ **112**

Urlaub

Gemeinschaftspraxis Dipl.-med. Frank Philippson und Dipl.-med. Margitta Philippson

Hauptstr. 33, 02794 Leutersdorf

Die Arztpraxis bleibt vom **20. Mai 2010 bis 5. Juni 2010** wegen Urlaub **geschlossen**.

Die Vertretung entnehmen Sie bitte dem Schaukasten am Praxiseingang.

Rechtzeitig an Finanzierung 2010 denken!

Zinssatz ab 2,40 %*

- kein Zinsrisiko (Festzins) – variable Laufzeit
- kostenlose Sondertilgungen

10 T€ 45,00 € mtl. – Kauf, Modernisierung
(Heizung, Dach, Wintergarten etc.)

15 T€ 60,00 € mtl. – Photovoltaikanlagen

20 T€ 80,00 € mtl. – Umfinanzierung
von Krediten

* Zwischenkredit (effektiver Jahreszins 2,43% fest bis Zuteilung - freibleibend) in Verbindung mit dem Abschluss eines IDEAL Bausparvertrages. Die erforderliche Auffüllung des Bausparkontos kann durch Sie oder durch unsere Vermittlung erfolgen.



Veronika Herrmann
Bezirksleiterin

Feldweg 1 b
02763 Oberseifersdorf
Tel. 0 35 83 / 70 85 76
Fax 0 35 83 / 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94

Veronika.Herrmann@wuestenrot.de



HELLMUTH MINERALÖL
GMBH & Co. KG

Geschwister-Scholl-Str. 22 b · 02794 Leutersdorf

Heizöl · Holzpellets

Schmierstoffe · Diesel Geld zurück mit Heizöl Plus

Telefon 035 86 / 38 61 47



HBG Leutersdorf
Wasser & Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau
OT Neuebau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55

ALLES AUS EINER HAND

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29a, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de



**Nächster
Redaktionsschluss
14. 05. 2010**

VOM BAUERN DIREKT, DAS SCHMECKT ...



➤ **die Grillzeit beginnt**

im ANGEBOT: *Würstchen und zarte Steaks vom Jungbullen*

Freitag, 7. Mai 2010

➤ **Frischfleisch von Rind und Kalb**

Sie können jederzeit vorbestellen.
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

BAUERNHOF
Lutz und Beate Linke

Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81